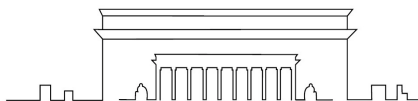




**MINISTÈRE
DE LA JUSTICE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



COUR D'APPEL D'AIX-EN-PROVENCE

Pour trouver plus facilement la langue
recherchée, ouvrez les "SIGNETS" ("favoris" ou
"bookmarks").

**ANNUAIRE
DES EXPERTS JUDICIAIRES
INSCRITS SUR LA LISTE DE LA
COUR D'APPEL D'AIX-EN-PROVENCE**

Année 2024

COUR D'APPEL D'AIX EN PROVENCE

Service des experts

Place de Verdun

13616 Aix-en-Provence Cedex 1

Tel. 04 42 33 81 62

e-mail : experts.ca-aix-en-provence@justice.fr

Site internet : www.ca-aixenprovence.justice.fr

	H-01.07.03	Hindi.	<u>474</u>
	H-01.07.04	Sindhi (Inde, Pakistan)..	<u>474</u>
	H-01.07.05	Tamoul (Sri Lanka)..	<u>474</u>
	H-01.08	LANGUES ROMANES : ESPAGNOL, ITALIEN, PORTUGAIS, AUTRES LANGUES ROMANES - LANGUES BALKANIQUES..	<u>474</u>
	H-01.08.01	Albanais.	<u>474</u>
	H-01.08.02	Catalan.	<u>475</u>
	H-01.08.03	Espagnol.	<u>475</u>
	H-01.08.04	Espéranto.	<u>478</u>
	H-01.08.05	Grec moderne..	<u>478</u>
	H-01.08.06	Italien.	<u>479</u>
	H-01.08.07	Moldave.	<u>483</u>
	H-01.08.08	Portugais.	<u>484</u>
	H-01.08.09	Roumain.	<u>486</u>
	H-01.08.10	Romani-Tzigane.	<u>490</u>
	H-01.09	LANGUES SLAVES, BALTES, FINNO-OUIGRIENNES ET CAUCASIENNES.	<u>490</u>
	H-01.09.01	Arménien.	<u>490</u>
	H-01.09.02	Biélorusse.	<u>491</u>
	H-01.09.03	Bosnien..	<u>491</u>
	H-01.09.04	Bulgare..	<u>491</u>
	H-01.09.05	Croate..	<u>492</u>
	H-01.09.06	Estonien.	<u>493</u>
	H-01.09.07	Géorgien.	<u>493</u>
	H-01.09.08	Hongrois.	<u>494</u>
	H-01.09.09	Lituanien.	<u>494</u>
	H-01.09.10	Letton.	<u>495</u>
	H-01.09.11	Macédonien.	<u>495</u>
	H-01.09.12	Monténégrien.	<u>495</u>
	H-01.09.13	Polonais.	<u>495</u>
	H-01.09.14	Russe.	<u>498</u>
	H-01.09.15	Serbo-croate.	<u>503</u>
	H-01.09.16	Slovaque.	<u>505</u>
	H-01.09.17	Slovène.	<u>505</u>
	H-01.09.18	Tchèque.	<u>505</u>
	H-01.09.19	Tchéchène.	<u>506</u>
	H-01.09.20	Ukrainien.	<u>506</u>
	H-01.10	LANGUE DES SIGNES ET LANGAGE PARLE (MAL ENTENDANTS).	<u>507</u>
	H-01.10.01	Langue des signes française.	<u>507</u>
	H-01.10.02	Langage parlé complété.	<u>508</u>
H-02	Traduction (écrit).		<u>508</u>
	H-02.01	LANGUES AFRICAINES.	<u>508</u>
	H-02.01.01	Adja (Bénin, Togo).	<u>508</u>
	H-02.01.02	Bambara (Burkina-Faso, Guinée, Mali, Sénégal)..	<u>508</u>
	H-02.01.03	Bassari (Guinée, Sénégal)..	<u>508</u>
	H-02.01.04	Berbère.	<u>508</u>
	H-02.01.05	Comorien.	<u>509</u>
	H-02.01.06	Diola-kasa (Guinée, Sénégal).	<u>509</u>
	H-02.01.07	Fon (Bénin, Nigéria, Togo)..	<u>509</u>
	H-02.01.08	Gungbe (Bénin, Nigéria).	<u>509</u>
	H-02.01.09	Haoussa (Cameroun, Gabon, Ghana, Niger, Nigéria, Soudan, Togo).	<u>509</u>
	H-02.01.10	Igbo (Nigéria).	<u>509</u>
	H-02.01.11	Kabyle.	<u>509</u>
	H-02.01.12	Kinyarwanda (Ouganda, Rwanda, Tanzanie)..	<u>509</u>
	H-02.01.13	Kirundi (Burundi, République démocratique du Congo, Rwanda, Tanzanie).	<u>509</u>
	H-02.01.14	Malgache.	<u>509</u>
	H-02.01.15	Peul (Burkina Faso, Cameroun, Ghana, Guinée, Mali, Mauritanie, Niger,	<u>509</u>

	Nigéria, Mali, Sénégal, Sierra Leone, Tchad).	509
H-02.01.16	Sango (République centrafricaine, République démocratique du Congo).	509
H-02.01.17	Swahili/Souhaélie (Kenya, Ouganda, Tanzanie).	509
H-02.01.18	Tigrigna (Érythrée, Éthiopie, État régional du Tigré).	509
H-02.01.19	Yorouba (Bénin, Nigéria, Togo).	509
H-02.02	LANGUES ANGLAISES - ANGLO-SAXONNES - CELTES.	509
H-02.02.01	Anglais.	509
H-02.02.02	Ecossais.	516
H-02.02.03	Irlandais.	516
H-02.03	LANGUES ARABES ET JUDEO-ARAMEENNES.	516
H-02.03.01	Amharique (Éthiopie, Érythrée, Soudan).	516
H-02.03.02	Arabe.	517
H-02.03.03	Araméen.	521
H-02.03.04	Hébreu.	521
H-02.03.05	Judéo-arabe.	521
H-02.03.06	Kurde.	521
H-02.03.07	Persan/Farsi (Iran).	521
H-02.03.08	Syriaque (Irak, Liban, Syrie).	522
H-02.04	LANGUES ASIATIQUES.	522
H-02.04.01	Azéris.	522
H-02.04.02	Baloutchi (Iran, Pakistan).	522
H-02.04.03	Birman.	522
H-02.04.04	Cantonais.	522
H-02.04.05	Chinois/Mandarin.	522
H-02.04.06	Coréen.	525
H-02.04.07	Dari (Afghanistan).	525
H-02.04.08	Indonésien.	525
H-02.04.09	Japonais.	525
H-02.04.10	Kazakh.	526
H-02.04.11	Khmer.	526
H-02.04.12	Laotien.	526
H-02.04.13	Malais (Malaka-Archipel indonésien).	526
H-02.04.14	Mongol.	526
H-02.04.15	Ourdou (Pakistan, Inde).	526
H-02.04.16	Pachto (Afghanistan).	526
H-02.04.17	Pendjabi (Pakistan, Inde).	526
H-02.04.18	Tagalog (Langue philippine).	526
H-02.04.19	Thaïlandais.	526
H-02.04.20	Tibétain.	526
H-02.04.21	Turc.	526
H-02.04.22	Vietnamien.	527
H-02.05	LANGUE FRANÇAISE, LANGUES RÉGIONALES ET DIALECTES.	528
H-02.06	LANGUES GERMANIQUES ET SCANDINAVES.	529
H-02.06.01	Allemand.	529
H-02.06.02	Danois.	532
H-02.06.03	Finnois.	532
H-02.06.04	Islandais.	532
H-02.06.05	Néerlandais.	532
H-02.06.06	Norvégien.	533
H-02.06.07	Suédois.	533
H-02.07	LANGUES INDIENNES.	533
H-02.07.01	Cinghalais (Sri Lanka).	533
H-02.07.02	Bengali.	533
H-02.07.03	Hindi.	533
H-02.07.04	Sindhi (Inde, Pakistan).	534
H-02.07.05	Tamoul (Sri Lanka).	534

H-02.08 LANGUES ROMANES : ESPAGNOL, ITALIEN, PORTUGAIS, AUTRES LANGUES ROMANES - LANGUES BALKANIQUES.....		534
H-02.08.01	Albanais.	534
H-02.08.02	Catalan.	535
H-02.08.03	Espagnol.....	535
H-02.08.04	Espéranto.	539
H-02.08.05	Grec moderne.....	539
H-02.08.06	Italien.....	539
H-02.08.07	Latin.....	543
H-02.08.08	Macédonien.....	543
H-02.08.09	Moldave.	543
H-02.08.10	Portugais.....	544
H-02.08.11	Roumain.	546
H-02.08.12	Romani-Tzigane.	549
H-02.09	LANGUES SLAVES, BALTES, FINNO-OUGRIENNES ET CAUCASIENNES.	549
H-02.09.01	Arménien.	549
H-02.09.02	Biélorusse.....	550
H-02.09.03	Bosnien.....	551
H-02.09.04	Bulgare.....	551
H-02.09.05	Croate.....	551
H-02.09.06	Estonien.	552
H-02.09.07	Géorgien.....	552
H-02.09.08	Hongrois.....	552
H-02.09.09	Lituanien.....	553
H-02.09.10	Letton.....	553
H-02.09.11	Macédonien.....	553
H-02.09.12	Monténégrin.	553
H-02.09.13	Polonais.	554
H-02.09.14	Russe.	556
H-02.09.15	Serbo-croate.	561
H-02.09.16	Slovaque.....	562
H-02.09.17	Slovène.....	563
H-02.09.18	Tchèque.	563
H-02.09.19	Tchéchène.	563
H-02.09.20	Ukrainien.	563
I-ENVIRONNEMENT.		565
I-01	Air.....	565
I-01.01	POLLUTION ATMOSPHERIQUE.	565
I-01.02	ODEURS EXTERIEURES AU BATIMENT.....	565
I-02	Eau.	566
I-02.01	POLLUTION DE L'EAU.....	566
I-02.02	EAUX CONTINENTALES.	568
I-02.02.01	Milieux (nappe, lac-étang, rivière-fleuve, zone-humide).	568
I-02.02.02	Epuration et traitement des eaux usées.....	569
I-02.03	MERS ET OCEANS.....	571
I-02.03.01	Ressources.....	571
I-02.03.02	Milieux.....	571
I-03	Déchets - Économie circulaire.....	571
I-03.01	DECHETS MENAGERS ET RECYCLAGE.	572
I-03.02	DECHETS INDUSTRIELS ET RECYCLAGE.....	572
I-03.03	DECHETS AGRICOLES ET RECYCLAGE.....	573
I-03.04	DECHETS D'ACTIVITE DE SOINS A RISQUES INFECTIEUX (DASRI).	573
I-03.05	DECHETS RADIOACTIFS.	574
I-03.06	DECHETS MINIERs.	574

2014-2022 BRUN Hélène née NASLIN (1962)
Diplôme de formation supérieure spécialisée d'Université
"Interprète Français / Langue des Signes Française"
C.I.L 5 Place de Rome
13006 MARSEILLE
Tél : 04.91.48.30.06 Fax : 04.96.12.44.06
Port. : 06.13.26.15.89 Mèl : lecil13@hotmail.com

2008-2020 GUTMAN Carole (1964)
Master interprétariat, langue des signes française
78 rue d'Italie
13006 MARSEILLE 06
Fax : 04.91.38.28.63
Port. : 06.64.13.19.64 Mèl : carole.gutman@gmail.com

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2019-2022 TRICOIRE Joelle épouse CHATAIGNE (1965)
Diplôme d'études supérieures spécialisées administration des emplois d'insertion
79 chemin du Golf
83400 HYERES
Tél : 04.94.38.36.71 Fax : 04.94.38.36.71
Port. : 06.63.09.51.39 Mèl : joelle.chataigne@gmail.com

H-01.10.02 *Langage parlé complété*

H-02 - Traduction (écrit)

DRAGUIGNAN
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2024-2024 BORIANNE Iris (1988) H2.2.1 - Anglais
Licence langues, littératures et civilisation étrangères, spécialité ANGLAIS - année 2009, Master langues et interculturel, spécialité traduction et interprétation - année 2012, DU outils et orientation professionnels en interprétation de conférence - année 2012, Attestation de réussite UCECAAP en décembre 2019, Attestation de formation de traducteur juridique au CI3M du 17/12/18 au 09/02/2020
les floralies 15 avenue de verdun
04300 FORCALQUIER
Tél : 09.84.35.19.03
Port. : 06.95.42.20.10 Mèl : iris.a.borianne@gmail.com

H-02.01 - Langues africaines

H-02.01.01 *Adja (Bénin, Togo)*

H-02.01.02 *Bambara (Burkina-Faso, Guinée, Mali, Sénégal)*

H-02.01.03 *Bassari (Guinée, Sénégal)*

H-02.01.04 *Berbère*

AIX EN PROVENCE
En période probatoire

2021-2021 ABED Rheda (1963)
Diplôme D'INFORMATIQUE, Diplôme D'ELECTROTECHNICIEN
Les Ayalades Bt 22 28 Bd de la Padouane
13015 MARSEILLE

Port. : 06.19.13.25.34 Mèl : abed.rheda@gmail.com

- H-02.01.05 *Comorien*
- H-02.01.06 *Diola-kasa (Guinée, Sénégal)*
- H-02.01.07 *Fon (Bénin, Nigéria, Togo)*
- H-02.01.08 *Gungbe (Bénin, Nigéria)*
- H-02.01.09 *Haoussa (Cameroun, Gabon, Ghana, Niger, Nigéria, Soudan, Togo)*
- H-02.01.10 *Igbo (Nigéria)*
- H-02.01.11 *Kabyle*
- H-02.01.12 *Kinyarwanda (Ouganda, Rwanda, Tanzanie)*
- H-02.01.13 *Kirundi (Burundi, République démocratique du Congo, Rwanda, Tanzanie)*
- H-02.01.14 *Malgache*
- H-02.01.15 *Peul (Burkina Faso, Cameroun, Ghana, Guinée, Mali, Mauritanie, Niger, Nigéria, Mali, Sénégal, Sierra Leone, Tchad)*
- H-02.01.16 *Sango (République centrafricaine, République démocratique du Congo)*
- H-02.01.17 *Swahili/Souhaélie (Kenya, Ouganda, Tanzanie)*
- H-02.01.18 *Tigrigna (Érythrée, Éthiopie, État régional du Tigré)*
- H-02.01.19 *Yorouba (Bénin, Nigéria, Togo)*

H-02.02 - Langues anglaises - anglo-saxonnes - celtes

AIX EN PROVENCE
En période probatoire

2024-2024 LINGNER Leila née MASKALL (1963)
Diplome d'etudes supérieures en traduction (université américaine de Paris), Diplome d'etudes supérieures TEFL
(enseignement de l'anglais langue étrangère)
Villa Clara 185 chemin Jean Baptiste Calviera
06670 LEVENS
Tél : 04.93.27.91.72
Port. : 06.76.96.92.00 Mèl : leila@iowfrance.com

- H-02.02.01 *Anglais*

AIX EN PROVENCE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2023 AVEDISSIAN Nathalie (1966)

Maîtrise LEA, Licence LEA, DEUG LEA, Baccalauréat B

ARMARIS TRADUCTION Espace Athéna bâtiment C - 185 impasse des peupliers

83190 OLLIOULES

Tél : 04.94.92.94.63

Fax : 04.94.24.03.71

Port. : 06.84.15.97.01

Mèl : armaris83@aol.com

-2024 CASTORIANO Evelyne (1959)

Diplôme de traducteur pour les langues française, espagnole, anglaise (Université de Genève), Diplôme du cycle de perfectionnement des cadres de l'exportation - Institut de commerce international

La Rose des Sables, Bt B3 85 Rue d'Auriasque

83600 FREJUS

Tél : 04.94.83.09.63

Fax : 04.94.83.09.63

Port. : 06.63.17.35.19

Mèl : evelyne.castoriano@wanadoo.fr

2022-2022 JUBIER Isabelle, Marie, Renée (1981)

Master 2 Traduction anglaise spécialisée mention juridique et économique, Maîtrise LEA Allemand anglais mention traduction spécialisée éco-droit, BTS Assistante trilingue, Baccalauréat L

42 chemin de la Campanette

06800 CAGNES SUR MER

Port. : 06 15 36 56 10

Mèl : isabellejubier@yahoo.fr

2020-2023 MONDOLONI Florian (1989)

Licence Lettres, Master Lettres en Sciences Humaines

491 rue Aubanel résidence Imagine 1 - P3

13580 LA FARE LES OLIVIERS

Port. : 06.09.25.33.05

Mèl : mondoloni.florian@gmail.com

En période probatoire

2022-2022 CAQUANT Ludivine née Gournay (1980)

DESS traducteur juridique spécialisé, Maîtrise LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES, DEUG Langues etrangeres appliquées

2 rue du 19 mars 1962

04000 DIGNE LES BAINS

Port. : 06.62.13.31.80

Mèl : ludivine.gournay@gmail.com

2024-2024 FRANCHI Agnès (1985)

Master 2 Arts, lettres, langues, à finalité recherche, mention Langues et cultures étrangères : Aire culturelle anglophone spécialité Anglais, Licence Langues, Littérature et Civilisations étrangères - Anglais

22 av de La Croix Rouge

13013 MARSEILLE

Port. : 06.73.80.60.31

Mèl : agnesfranchi1@gmail.com

2020-2022 FREDOUEIL Florence (1972)

Doctorat Science des matériaux , spécialité physico-chimie du solide

10 rue du Lot Sainte Magdeleine

83330 LE BEAUSSET

Tél : 04.94.90.01.39

Port. : 06.58.79.25.93

Mèl : fredoueil.translation@gmail.com

2022-2022 GREEN Angela (1974)

Licence Licence Etudes européennes, spécialités français et management , Royal Holloway, l'Université de Londres, Royaume Uni, Diplôme traduction juridique, RNCP niveau 7
70 rue Marc Delage Residence Le Thouar Bat 1
83130 LA GARDE

Port. : 06.23.76.67.58 Mèl : ladange@hotmail.com

2024-2024 LINGNER Leila née MASKALL (1963)

Diplome d'etudes supérieures en traduction (université américaine de Paris), Diplome d'etudes supérieures TEFL (enseignement de l'anglais langue étrangère)

Villa Clara 185 chemin Jean Baptiste Calviera

06670 LEVENS

Tél : 04.93.27.91.72

Port. : 06.76.96.92.00 Mèl : leila@iowfrance.com

2022-2022 MONTEIRO TEIXEIRA José Antonio (1981)

Licence en Traduction, Master en Traduction, Master 2 en enseignement d'anglais

2 rue Jean Vigo

06200 NICE

Port. : 0767234885 Mèl : josemonteiro.pt@gmail.com

2023-2023 VIVIES Jean (1957)

Doctorat Anglais - Université de Toulouse-Le Mirail, Diplôme Habilitation à diriger des Recherches, Agrégation Anglais

Faculté des Lettres Aix-Marseille Université 29 av. Robert schuman

13621 AIX EN PROVENCE CEDEX 1

Port. : 06.77.49.45.85 Mèl : jean.vivies@univ-amu.fr

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2021 SEMPER Uta (1966)

Maîtrise de lettres modernes "littérature de jeunesse, littérature francophone", Diplôme Interprète et traductrice, Brevet de terminologie juridique

2 avenue Sainte Félicie

04860 PIERREVERT

Tél : 04.13.37.79.30

Port. : 06.24.36.39.72

Fax : 04.92.76.47.72

Mèl : sempertraduction@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2012-2020 BRADY Linda (1971)

Maîtrise de lettres en 1995 (Université d'Aberdeen), Certificat en enseignement de l'anglais en tant que langue étrangère (1995) délivré par le Trinity Collège de Londres, Certificat de français délivré en 1992, formation au CETIJ en 2020, 2021, 2022, 2023, formation en 2023 auprès de l'IFTA, formation à FORM-ETI en 2023

300 chemin des Templiers

83300 DRAGUIGNAN

Port. : 06.01.96.06.18 Mèl : lindajbrady83@gmail.com

2013-2021 CHERO LEMERIEL Marie-Christine (1961)

Licence Langue vivante étrangère - anglais -, Certificat Formation en Anglais spécialisée dans domaine juridique à l'EXETER ACADEMY en octobre 2013, Attestation de Formation UCECAAP en 2015, 2016, 2017 et 2019, Attestation de Formation en langue italienne A DOOR TO ITALY en avril 2019, formation Cours Intensif de langue espagnol à GRENADE en 1989, formation Cours intensif de langue, programme culturel et cours d'histoire et d'art à GRENADE en 1997, formation Formation traducteurs et interprètes UCECAAP en 2021, 2022 et 2023

VALIMO 174 Avenue de la Source
83700 ST RAPHAEL

Port. : 06.24.04.37.94 Mèl : cheromc@gmail.com

2007-2023 HENSON Graham (1959)

Monsieur HENSON Graham a suivi de nombreuses formations entre 2005 et 2021. Il a également réalisé de nombreuses expertises.

Maîtrise en droit - année 1983, Licence de lettres - année 1983, DU Formation juridique des traducteurs experts - année 2006, DU 2, Formation juridique avancée Traducteur expert - année 2008, DU Formation juridique complémentaire des Traducteurs experts - année 2012, Attestation de formation du CETIJ à NICE de 2007 à 2019, Attestation de formation UCECAAP en 2006, 2007, 2008, 2010 et 2014

124, boulevard des Cigales de Mer
83380 LES ISSAMBRES

Tél : 04.94.43.84.76

Port. : 06.87.53.88.90 Mèl : graham.henson@orange.fr

2020-2023 MOON Tamsin épouse DAUGAS (1964)

Licence de langues modernes (français et espagnol) obtenu par l'Université de Londres en 1987, Licence en LETTRES avec Français - Compétence linguistique en langue française contemporaine à l'écrit et à l'oral, formation Expert judiciaire près de la cour d'appel d'Aix-en-Provence (UCECAAP) en 2020
Compte rendu annuel d'activité en février 2021, formation Attestation de formation UCECAAP en Décembre 2022

2568 Avenue Henri Giraud Le logis de Valescure
83600 FREJUS

Port. : 06.61.96.36.84 Mèl : tam.daugas@gmail.com

En période probatoire

2023-2023 SCHNEIDER épouse KERKERIAN Katharina (1990)

Diplôme des hautes études européennes et internationales 2016, Diplôme chargé de mission en organisations européennes et internationales 2016, Licence jurilinguistique européenne 2018, formation English for professional purposes, formation UCECAAP - 2023, formation Thème : Perte de chance et aléa - 2023

1 rue du docteur Fernand Porre

83120 STE MAXIME

Tél : 04.94.96.74.28

Fax : 04.94.96.74.38

Port. : 07.78.17.10.79

Mèl : kerkeriank@gmail.com

2023-2023 SKOUB Maria épouse ILINE (1977)

Certificat Obtention du titre professionnel "import-export bilingue anglais" en 2011 à MARSEILLE, Attestation de formation UCECAAP en 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 ET 2020

218 chemin des Braconniers

83640 PLAN D'AUPS

Tél : 09-63-59-25-16

Port. : 06.25.27.99.00

Mèl : m.skoub@protonmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2022 BLESIOUS Corinne (1960)

Attestation UCECAAP 2014, DU formation juridique avancée traducteur expert 1 nice 2011

5 rue de Sévigné

06110 LE CANNET

Tél : 04.92.18.96.24

Fax : 04.92.18.96.24

Port. : 06.37.47.01.61

Mèl : info@cblesious.co.uk

2007-2022 POSTEL Marie-Laure (1968)

Attestation I.S.I.T : traducteur de la filière affaires internationales options relations extérieures, DUT gestion européenne et internationale, Licence lettre section anglais

8 impasse des Canorgues

06140 TOURRETTES SUR LOUP

Tél : 04.93.58.01.00

Fax : 04 93 32.07.43

Port. : 06.60.67.89.00

Mèl : mlpostel@wanadoo.fr

2022-2022 REDFERN Lynsey (1975)

Licence Français, Diplôme Droit anglais, CAPES Anglais

43 chemin du Lautin Le Manet C

06800 CAGNES SUR MER

Port. : 0633390344

Mèl : l.redfern@outlook.com

-2024 SCHMIDT Catherine née BOURET (1957)

DU 2005-2007 traducteurs interprètes expert

1 Chemin du Castellet Les Bastides du Castellet - Villa 1

06650 LE ROURET

Port. : 06.03.92.35.18

Mèl : catherine.schmidt@free.fr

-2024 STUART Pascale née ADAM (1960)

8 rue Plus Basse

06410 BIOT

Fax : 09.70.32.62.62

Port. : 06.11.09.48.46

Mèl : pascalestuart@orange.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1984-2020 BON Eric (1954)

c/o Transword 359 bd Mireille Lauze

13011 MARSEILLE

Tél : 04.91.92.12.12

Fax : 04.91.92.12.13

Mèl : ericbon@transword.fr

2020-2023 COSTA Valérie (1965)

Master en négociation internationale et interculturelle (Anglais-Espagnol)

55 rue Léon Bourgeois

13001 MARSEILLE

Port. : 06 77 22 32 70

Mèl : valerie.dominique.costa@gmail.com

2021-2024 GALE Rory Andrew (1990)

Diplôme niveau 5 d'enseignement de la langue anglaise aux étrangers en 2011, Certificat DE FORMATION UCECAAP EN 2016

14 rue d'Isly

13005 MARSEILLE

Port. : 06.67.19.46.50

Mèl : rory@rorygale-traduction.com

2021-2024 JAABIRI Hanan (1978)

Maîtrise affaires internationales, BTS assistant trilingue anglais espagnol, Baccalauréat

35 RUE ADOLPHE THIERS

13001 MARSEILLE

Port. : 0768506706

Mèl : jaabiri.export@yahoo.com

-2024 JACQUOUTON Olivier (1981)

Master arts, lettres, langues mention traduction Anglais/Espagnol à l'université d'Aix-Marseille en 2009, CAPES d'Anglais en 2003, Licence en langues, littératures et civilisations étrangères - spécialisation anglais en 2002

Résidence la rouvière , bât. D 1 83, boulevard du redon

13009 MARSEILLE 09

Tél : 04 84 26 71 01

Fax : 04 91 41 44 62

Port. : 06 07 46 59 69

Mèl : olivier.jacquouton@sfr.fr

1986-2023 MILLAR Andrew (1953)

49 avenue du Prado

13006 MARSEILLE

Tél : 04.91.25.77.94

Fax : 04.91.25.77.94

Mèl : contact@a-millar.net

En période probatoire

2010-2022 NOYAU Julie Elsa (1971)

Maîtrise de L.E.A. ANGLAIS/ESPAGNOL

92 rue Saint Savournin

13001 MARSEILLE 01

Port. : 06.15.54.72.54

Mèl : jn.expert13@yahoo.fr

2022-2022 TOSU ALINA (1981)

Licence LANGUES ÉTRANGÈRES (ANGLAIS-LATIN), Master MANAGEMENT, Master MEEF ANGLAIS

COLLEGE LOUISE MICHEL

13010 MARSEILLE

Tél : 0496206170

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2023 AZARIAN épouse CECCATO Natasha (1977)

Diplôme doctor of phylosophy en education, sciences du language (Université de Berkley)

25 avenue Villermont Villa Carole

06000 NICE

Tél : 04.93.04.11.48

Port. : 06.78.50.73.23

Mèl : natasha.azarian@gmail.com

2020-2023 DEFOSSE Elodie (1983)

Licence langues littératures et civilisations étrangères spécialisation allemand, Master traductions professionnelles et interprétations de conférences, DU Traducteurs experts

Palais Jussieu 7 rue de Jussieu

06000 NICE

Tél : 09.51.95.52.55

Fax : 09.58.95.52.55

Port. : 06.07.11.40.97

Mèl : contact@azurtraduction.fr

1995-2022 JONES épouse HALL Alison (1960)

32 Avenue des Baumettes

06000 NICE

Port. : 06.86.17.89.43

Mèl : alisonjoneshall@orange.fr

2003-2023 LECHARME Anne-Sophie (1971)

DU Formation juridique avancée des traducteurs experts 2ème année., diplôme universitaire de formation juridique des traducteurs experts obtenu le 22 février 2006 à l'université de Nice-Sophia Antipolis, diplôme universitaire d'études approfondies en étude de l'aire anglophone - maîtrise d'anglais à l'université d'Aix-marseille I à Aix en Provence le 10 janvier 1997

14 avenue Romain Rolland

06100 NICE

Tél : 04.93.87.52.08

Port. : 06.64.23.52.08 Mèl : anne-sophie.lecharme@wanadoo.fr

-2024 LEPLAT Bénédicte (1969)

Maîtrise langues étrangères appliquées (anglais italien) avec la mention affaires et commerce, obtenu en octobre 1993 à l'université de Provence Aix-Marseille., Capacité attestation de formation juridique traducteurs experts 2ème année obtenu à l'université de Nice-Sophia Antipolis le 04 juin 2013

79 avenue de la Côte d'Azur

06190 ROQUEBRUNE CAP MARTIN

Tél : 04.93.57.07.81

Port. : 06.18.95.56.81 Mèl : leplat.benedicte@neuf.fr

2019-2022 O'BYRNE Myles (1978)

Doctorat de français (université de Warwick Irlande), DESS de traduction juridique, économique et technique, Licence de droit

57 boulevard Bischoffsheim

06300 NICE

Tél : 09.81.47.67.88

Port. : 06.32.29.07.66 Mèl : myles.obyrne@gmail.com

2021-2023 O'LOUGHLIN Michael (1982)

- DIPLOME D'UNIVERSITE TRADUCTEUR EXPERTS, obtenu le 03 juin 2013 à l'Université de Nice - Sophia Antipolis

Résidence "Le Ciel Bleu", 16 Bd Maréchal Joffre

06310 BEAULIEU SUR MER

Tél : 04.93.92.62.71

Port. : 06.37.30.25.90 Mèl : mikolough@hotmail.fr

2017-2020 PREUX Catherine (1966)

Licence d'anglais littéraire, DU traducteurs experts 1ère année

Institut Saint Joseph 14 rue Barla

06300 NICE

Port. : 06.13.30.48.86 Mèl : catheng@hotmail.fr

2013-2022 WRIGHT Barbara (1960)

DES en commerce international, DU formation juridique avancée traducteur experts

51 avenue des Frères le Gall

22310 PLESTIN LES GREVES

Port. : 06.22.32.40.55 Mèl : ba4trad@orange.fr

En période probatoire

2022-2022 DI RICO John (1981)

Licence Licence spécialité ANGLAIS, Master MASTER en gestion de la localisation et traduction anglais - français, Licence LICENCE ES ETUDES INDIVIDUALISEES

12 rue Halévy

06000 NICE

Tél : 09.77.19.88.85

Port. : 06.30.98.06.21 Mèl : john@apextra.net

2023-2023 FINLAY Joanne (1977)

6 chemin du val du Mont Gros
06300 NICE

Port. : 06.61.78.96.96 Mèl : joanne.finlay@jfcommunications.fr

2024-2024 GHORBANIAN Mohammad (1970)

Doctorat langues et littératures anglaises et anglo-saxonnes 2007

Faculté des lettres et sciences humaines 98 boulevard Edouard Hériot
06200 NICE

Port. : 06.52.00.72.31 Mèl : reza.ghorbanian@univ-cotedazur.fr

2024-2024 MARTINI Vitalba née DICIOCIA (1978)

Maîtrise Maîtrise en langues et littératures étrangères auprès de l'Université Catholique du Sacré-Coeur lui conférant le titre académique de docteur en Langues et Littératures Etrangères

Le Minerve 2, Allée de Namur
06500 MENTON

Tél : 04.93.84.73.32

Port. : 06.50.67.83.92 Mèl : contact@vmdtraductions.com

TARASCON

En période probatoire

2022-2022 HURIER-MICHAUD Delphine (1978)

Licence langues étrangères appliquées spécialité anglais, espagnol

22 rue de Lodi

13630 EYRAGUES

Port. : 06.03.17.46.58 Mèl : dhuriermichaud@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2020 BACUE-JEROUX Anne-Marie (1953)

DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne, CAPES ANGLAIS

225 avenue du 11 Novembre 1918

83790 PIGNANS

Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

1985-2023 LUCAS Annick (1955)

Maîtrise langues étrangères appliquées, diplôme universitaire formation juridique des experts traducteurs interprètes

56 Vallon Beauséjour

83200 TOULON

Tél : 04.94.62.61.61

Mèl : annick.lucas2@wanadoo.fr

H-02.02.02 *Ecossais*

H-02.02.03 *Irlandais*

H-02.03 - Langues arabes et judéo-araméennes

H-02.03.01 *Amharique (Éthiopie, Érythrée, Soudan)*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2023 EL TAHAN Ibtesam née MESHRAKI (1963)
Licence de sciences d'éducation, branche de biologie (Université Al Mansora)
105 chemin des Cruyes
13090 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.78.71.71.83 Mèl : ibtesam.meshraki.e@gmail.com

H-02.03.02 *Arabe*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2022 ALSALMAN Mohammad (1975)
Doctorat en sciences économiques, Master Mémoire des organisations et systèmes d'information, Master Entreprises et dynamiques régionales, DEA Economie générale (Université de Damas), Maîtrise Sciences économiques (Université de Damas)

KINNOVA GROUP 115 rue Claude Nicolas Ledoux

13290 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.12.50.34

Port. : 06.68.20.43.25 Mèl : alsalmoh@gmail.com

-2023 EL TAHAN Ibtesam née MESHRAKI (1963)
Licence de sciences d'éducation, branche de biologie (Université Al Mansora)
105 chemin des Cruyes
13090 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.78.71.71.83 Mèl : ibtesam.meshraki.e@gmail.com

2022-2023 KHAYAT épouse LUNEAU Myriam (1968)
Diplôme de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (arabe)
Villa du Levant 130 avenue de la Lanterne

06200 NICE

Tél : 04.89.03.43.92

Port. : 06.17.42.18.87 Mèl : mdluneau@orange.fr

2006-2023 SALHI Khadija (1961)
Licence L.V.E. : arabe, DEA de linguistique
39 avenue Jules Ferry Résidence Val Saint Jean - Bât D
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.93.32.47
Port. : 06.18.34.71.58 Mèl : kh.salhi@laposte.net

En période probatoire

2024-2024 ABDO Mohamed (1979)
Doctorat Droit privé, DU d'études juridiques comparatives, Master 2 en droit international privé
590 chemin du coton rouge Résidence Arc de Meyran 44B
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.65.04.45.70
Port. : 06.14.54.49.69 Mèl : abdo.mohamed@hotmail.fr

2024-2024 BEN AMMAR Noura née DHAOUADI (1959)
3 Allée du Liseron Quartier des Pinchinades
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.31.09.79
Port. : 06.64.63.20.37 Mèl : benammar.noura13@gamail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2015-2023 BEN M'RAD Ons (1974) Monsieur BEN M'RAD Ons a suivi de nombreuses formations en lien avec sa qualité d'expert et ses rapports d'activité témoignent des nombreuses expertises effectuées en matière civile et en matière pénale.

Brevet de technicien supérieur délivré par l'Office national du Tourisme Tunisien le 8 juin 2001, Attestation de comparabilité pour un diplôme obtenu à l'étranger du 21 juillet 2014

Baccalauréat comparé à un diplôme de niveau IV

BTS comparé à un diplôme de niveau III

34 Boulevard Jean Jaurès

83300 DRAGUIGNAN

Fax : 04.94.68.84.38

Port. : 06.79.95.05.70 Mèl : contact@benmrads.fr

2009-2021 MARBOUH Ahmed (1977)

Master 2 droit des contentieux publics, DESU Droit public, DU 2 Formation juridique avancée Traducteur Expert 2

9 chemin de la Source

83510 SAINT ANTONIN DU VAR

Tél : 04.94.78.83.88

Port. : 06.18.11.93.15 Mèl : marboush.ahmed@orange.fr

2021-2021 OMOURI Djamel (1980)

Maîtrise domaine langues, lettres, arts, sociétés contemporaines, Mention LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES, spécialité TRADUCTION ET TERMINOLOGIE : TRADUCTION JURIDIQUE ET TRADUCTION FINANCIERE, spécialisations ANGLAIS, ARABE, année 2005-2006, Maîtrise domaine langues, lettres, arts, sociétés contemporaines, Mention SCIENCES DU LANGAGE - DIDACTIQUE DES LANGUES, spécialité LANGAGE, LANGUES, MODELES, année 2006-2007, Master ARTS, LETTRES et LANGUES à finalité PROFESSIONNELLE, mention LANGUES, LITTERATURES ET CIVILISATIONS ETRANGERES, spécialité TRADUCTION ANGLAISE SPECIALISEE, diplôme universitaire Traducteur-Interprète judiciaire - année 2017, Attestation de formation à l'UCECAAP en 2018 et 2019, Attestation de formation à l'ALUMNI DUTIJ ESIT en janvier 2020

631 Bd Baudino Villas Baudino 3

83700 ST RAPHAEL

Tél : 09.50.48.82.81

Port. : 06.27.51.82.61 Mèl : domourid@yahoo.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1998-2022 GUILBERT Souhad née BENALLOUANE (1960)

5 rue de Sévigné Le Grignan A

06110 LE CANNET

Tél : 04.92.18.93.86 Fax : 04.92.18.93.86

Port. : 06.15.87.41.11 Mèl : contact@sbgsradsuon.fr

2021-2024 HELALI Lilia née YAAKOUBI (1985)

Baccalauréat obtenu le 04 juillet 2004 à Tunis en Tunisie, Licence national fondamentale dans le domaine de droit et sciences politiques, spécialité en droit privé, obtenu le 07 juin 2012 à Tunis -Tunisie

429 rue Albert Camus

06700 ST LAURENT DU VAR

Fax : 09.57.12.40.89

Port. : 07.77.92.07.63 Mèl : liliayaaakoubi@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2021 ASALI Zuhair (1972)

Maîtrise en lettres modernes en 2000

85 avenue d'Haïfa BP 40218

13268 MARSEILLE CEDEX 08

Port. : 06.73.19.51.18 Mèl : traducteur.arabe@yahoo.fr

2024-2024 CHELGHAM Fatma née GHOUELBOURK (1988)
Master EN 2014 ARTS-LETTRES-LANGUES SPECIALITE RECHERCHE ARABE, Maîtrise EN 2013
ARTS-LETTRES-LANGUES MENTION TRADUCTION
46, rue de la république
13002 MARSEILLE

Port. : 06.14.96.37.73 Mèl : fghouelbourg@yahoo.fr

1988-2021 DJEDIDI Saïda (1955)

DEA d'Histoire

66 rue Charras
13007 MARSEILLE
Tél : 04.91.59.28.57 Fax : 04.91.31.79.72
Port. : 06.10.62.91.79 Mèl : saida.djedidi@wanadoo.fr

2002-2022 FARAJ Abdelali (1954)

Doctorat Droit Pénal et Sciences Criminelles

35 RUE DE LA LOUBIERE
13006 MARSEILLE
Tél : 04.91.94.23.59 Fax : 04.91.94.23.59
Port. : 06.62.49.23.59 Mèl : abdelalifaraj@free.fr

2021-2024 JAABIRI Hanan (1978)

Maîtrise affaires internationales, BTS assistant trilingue anglais espagnol, Baccalauréat

35 RUE ADOLPHE THIERS
13001 MARSEILLE

Port. : 0768506706 Mèl : jaabiri.export@yahoo.com

1994-2023 LOUAFI Youssef (1954)

44 rue Thubaneau
13001 MARSEILLE

Port. : 06.59.07.64.35 Mèl : youssef.louati@hotmail.fr

2022-2024 MATRI épouse BUAZIZA (1970)

Master DROIT en 2005

11, rue du petit chantier Le Lacydon bât B
13007 MARSEILLE
Tél : 04 13 59 16 12 Fax : 04 13 59 16 12
Port. : 06 52 12 80 90 Mèl : z_matri@yahoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2024-2024 ABED Leila née RIAHI (1969)

Diplôme Diplôme de Maîtrise en langue et littéraire Arabes, délivré à Sousse le 19/07/1997

225 route de Turin - bât 23
06300 NICE
Tél : 07.83.41.95.08
Port. : 06.99.04.59.63 Mèl : abedleila06@gmail.com

-2024 BENAÏSSA Faïza (1978)

Licence Licence en Sciences Commerciales, option Etudes et Recherches Commerciales

68 avenue de Brancolar Le Grand Jardin A
06100 NICE

Port. : 06.59.29.39.36 Mèl : faiben@outlook.fr

-2024 BERRAOUI épouse FRACHON Ichrak (1974)
Master Esthétique et pratique des arts - 2004
37-41 boulevard Dubouchage immeuble le Consule
06000 NICE
Fax : 04.93.16.29.53
Port. : 06.22.62.31.30 Mèl : ichrakfrachon@yahoo.fr

2001-2020 BOUKHLIF YAHIA épouse BENHATTA Houria (1962)
Licence de psychologie - Dialectes du Maghreb et du Moyen Orient
3 boulevard Gambetta
06000 NICE
Tél : 06.03.24.80.77
Port. : 06.03.24.80.77 Mèl : h.boukhelif@gmail.com

2014-2020 JERARI Miriam (1974)
DEUG Lettres et Langues : Spécialisation arabe, Diplôme national de guide interprète national (université de Nice)
45 rue Hérold Palais Vivladi
06000 NICE
Tél : 04.93.85.90.42
Port. : 06 40 16 60 49 Mèl : miriam.jerari@expert-de-justice.org

En période probatoire

2024-2024 OUELBANI Leila (1995)
Master traduction et interprétariat - 2019
49 rue Dabray
06000 NICE
Port. : 06.52.21.62.87 Mèl : ouelbani.leila@yahoo.fr

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2020 BACUE-JEROUX Anne-Marie (1953)
DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne, CAPES ANGLAIS
225 avenue du 11 Novembre 1918
83790 PIGNANS
Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

2021-2021 EL MEZRANI Jamila (1962)
diplôme universitaire EXPERTISE JUDICIAIRE obtenu en 2019, Diplôme diplôme de Centre de formation des instituteurs obtenu en 1998 (MAROC)
154 Boulevard Flamenq
83200 TOULON
Tél : 06.21.20.25.79
Port. : 06.52.35.89.47 Mèl : jamila40330@gmail.com

En période probatoire

2023-2023 BOUDIBA Mohsen (1967)
Capacité Droit en 1996, Licence Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales en septembre 2016, formation Formation Procédurale à l'expertise judiciaire
UCECAAP en 2010, formation attestations de formation: UCECAAP en 2017-2018-2019
218 boulevard Maréchal Joffre
83100 TOULON
Tél : 04.22.79.16.55
Port. : 06-63-61-45-00 Mèl : boudimohsen@gmail.com

H-02.03.03 *Araméen*

H-02.03.04 *Hébreu*

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 RAHAMIM Orly épouse BOND (1960)

Maîtrise en droit (commerce international et droit communautaire)

residence la Vigie Bat Alizé 33 impasse du Tanagra

06600 ANTIBES

Tél : 04.92.93.11.95

Fax : 09.56.85.02.95

Port. : 06.62.44.60.07

Mèl : traduc.hebreu@laposte.net

H-02.03.05 *Judéo-arabe*

H-02.03.06 *Kurde*

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2024-2024 CELIK Resat (1990)

Licence Géographie, DEUG Droit, Licence Kurde

17 rue Saint Sébastien

06410 BIOT

Port. : 07 49 16 65 55

Mèl : celik_resat@hotmail.com

H-02.03.07 *Persan/Farsi (Iran)*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2021 HEMPARTIAN Azita (1959) Pays concernés : IRAN, AFGHANISTAN, TAJIKISTAN

DEA de Littérature Française, Doctorat Littérature générale et comparée

55 rue Emeric David

13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.26.60.23

Port. : 06.66.09.70.16

Mèl : hempartian_a@hotmail.com

-2024 SANII Homa née LESSAN PEZECHKI (1960)

Doctorat Sciences du Langage

Les Maronniers B 41 Avenue Henri Pontier

13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.96.41.68

Port. : 06.85.10.76.14

Mèl : hlessanpezechki@yahoo.fr

En période probatoire

2024-2024 LIN Vincent (1994)

Licence Langues, Cultures et Sociétés du Monde - Mention d'Eurasie - spé Persan

7 rue Fontcouverte

13800 ISTRES

Port. : 06.59.91.66.57

Mèl : vincent.lin75@gmail.com

MARSEILLE

En période probatoire

2024-2024 SABZEVARY Katayoun (1984)
DESU Droit des affaires 2017, Master Finances publiques et fiscalité 2016, Maîtrise Droit des affaires 2015
4 RUE EDOUARD RASTOIN BAT E
13003 MARSEILLE

Port. : 06.41.85.43.65 Mèl : sabzevary.conseil@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2019-2020 MOAYED épouse HOSSEINI Yasaman (1983)
- MASTER 2 SCIENCESDU LANGAGE

81, bd de la Madeleine

06000 NICE

Tél : 04.93.57.46.98

Port. : 06.71.20.70.00 Mèl : moayedyasaman@gmail.com

H-02.03.08 ***Syriaque (Irak, Liban, Syrie)***

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2023 EL TAHAN Ibtesam née MESHRAKI (1963)
Licence de sciences d'éducation, branche de biologie (Université Al Mansora)
105 chemin des Cruyes
13090 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.78.71.71.83 Mèl : ibtesam.meshraki.e@gmail.com

H-02.04 - Langues asiatiques

H-02.04.01 ***Azéri***

H-02.04.02 ***Baloutchi (Iran, Pakistan)***

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2000-2020 GUVENDIK Hikmet épouse WURTZ (1953)
Attestation de formation 2010 - 2011 - 2012 - 2013 - 2019 de l'UCECAAP
217 route de La Motte Les Vignarets
83720 TRANS EN PROVENCE
Tél : 06.22.18.71.20 Fax : 04.94.70.89.91
Mèl : hikmet.guvendik.wurtz@hotmail.fr

H-02.04.03 ***Birman***

H-02.04.04 ***Cantonais***

H-02.04.05 ***Chinois/Mandarin***

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2022-2022 CHEVALIER Fangmei née LI (1959)

Diplôme d'état chinois (bac + 4 option langue et civilisation française), Diplôme d'état chinois (bac + 7 option théorie et pratique de la traduction)

26 rue d'Italie
13100 AIX EN PROVENCE

Port. : 07.77.72.65.81 Mèl : antheia.china@wanadoo.fr

2022-2022 GENSBURGER Bruno (1961)

Maîtrise de chinois, Diplôme d'interprétation de conférence en chinois

42 avenue Niel
75017 PARIS

Port. : 07.82.64.72.58 Mèl : expert@gensburger.fr

2022-2022 RAPUZZI Loetitia (1974)

DUT Biologie Appliquée, Licence LLCE chinois, Master 2 Recherche études chinoises, Certificat D'inscription au Doctorat en Etudes de l'Asie et ses Diasporas en 2023-2024, formation à l'UCECAAP en 2022 et 2023, formation FUN FRANCE Université Numérique

2 avenue du Général de Gaulle
83340 FLASSANS SUR ISSOLE

Port. : 07.60.80.94.05 Mèl : laetitia.rapuzzi@protonmail.com

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2023 CHIU-FOUGEROLLE Yu-Cheng (1967)

Baccalauréat Culture Générale, Maîtrise de littérature et culture Française, Certificat en Français commercial, DESS Négociation commerciale

5 boulevard du Crépuscule
04860 PIERREVERT
Tél : 09 61 46 44 42

Port. : 06 07 53 34 47 Mèl : yucheng.chiu04@gmail.com

DRAGUIGNAN

En période probatoire

2024-2024 HUANG Afang (1975)

Licence professionnelle en management des organisations, option management de la qualité - année 2007, Maîtrise économie-gestion - année 2008, Master économie - gestion - année 2009, formation attestation de formation à l'UCECAAP en 2022

36 impasse des Rossignols
83340 FLASSANS SUR ISSOLE

Port. : 07.82.19.89.67 Mèl : afangcc@yahoo.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2015-2020 BORRON née CHEN I-Chih (1978)

DEUG

N° 4, 2ème impasse du petit four
06600 ANTIBES

Port. : 06.89.15.48.57 Mèl : ichihborron@gmail.com

-2024 GOJDANIC Jingwei née SUN (1982)

Master sciences économiques et de gestion, mention économie finances et affaires internationales, spécialité ingénierie des affaires internationales

18 RUE LOUIS Icard

06110 LE CANNET

Fax : 09.59.85.93.12

Port. : 06.99.84.84.43 Mèl : jjzone2008@gmail.com

2008-2020 MANAS-LIU Yuan née LIU (1962)

CAPES

417 Chemin du Cassan

06140 TOURRETTES SUR LOUP

Tél : 04.93.59.31.48 Fax : 04.93.59.31.48

Port. : 06.08.23.82.45 Mèl : manas06@aol.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2018-2020 DUBOIS Runying née WANG (1977)

Doctorat en Géosciences de l'environnement et Écologie, formation La boîte de l'expert traducteur/interprète à l'âge du numérique

72, rue Ernest Rouvier

13009 MARSEILLE 09

Port. : 07 82 82 80 89 Mèl : wangrunying@gmail.com

2021-2024 RESCOUSSIER Pei-chih née GUO (1962)

Maîtrise de lettres modernes

16 avenue des Cistes

13830 ROQUEFORT LA BEDOULE

Tél : 04.42.73.03.26 Fax : 04.42.73.03.27

Mèl : pcguo@wanadoo.fr

En période probatoire

2023-2023 SCARAMELLI Pei-Fang née GUO (1967)

Diplôme D'ARCHITECTE, Diplôme DES LETTRES (LANGUE FRANCAISE) DE L'UNIVERSITE DE TAIWAN

181 Chemin des Solans 7 lotissement ouliverido

13400 AUBAGNE

Port. : 06 83 52 93 40 Mèl : peifang13@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 CARLI Guillaume, Pierre, Noël (1979)

Master Master Droit mention Droit Privé Sciences criminelles et Justice

19 bis chemin des Pins La Terrasse Fleurie

06000 NICE

Port. : 07.86.16.67.35 Mèl : carliguillaumezhanpeng@gmail.com

En période probatoire

2022-2022 FANG Chloé Yuhui née MIAO (1984)

Licence ET MASTER DE PSYCHOLOGIE

84 AV DU MARECHAL JOFFRE

06140 VENCE

Port. : 06 89 92 72 93 Mèl : chloe.miao06@gmail.com

H-02.04.06 Coréen

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2023-2023 EOM Jaehyeon (1992)

diplôme universitaire FLE - Français - Langues Etrangères, Master 2 AGECE - Anticipation des gestions de l'emploi et des compétences, Licence Langue et Littérature - Science Politique et Diplomatie

Chemin des Amandiers
13710 FUYEAU

Port. : 07.81.07.82.54 Mèl : jheom.contact@gmail.com

H-02.04.07 ***Dari (Afghanistan)***

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2024-2024 LIN Vincent (1994)

Licence Langues, Cultures et Sociétés du Monde - Mention d'Eurasie - spé Persan

7 rue Fontcouverte
13800 ISTRES

Port. : 06.59.91.66.57 Mèl : vincent.lin75@gmail.com

H-02.04.08 ***Indonésien***

H-02.04.09 ***Japonais***

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1995-2020 ASAYAMA Emi (1951)

Diplôme de l'Athénée français de Tokyo

24 Rue du Docteur Germain Sée
75016 PARIS 16

Tél : 01.75.51.93.69 Fax : 04.91.22.87.93
Port. : 06.12.05.11.42 Mèl : emi.asayama@noos.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2024-2024 HAKOYAMA Kosuke (1979)

Licence Lettres, Langues, Arts, mention Sciences de l'Information et de la Communication Université Nice Sophia-Antipolis, Licence Lettres et Langues mention Cultures et Langues Etrangères Université Chiba Japon

30, boulevard Maréchal Joffre
06310 BEAULIEU SUR MER

Port. : 06.25.93.36.79 Mèl : kosukehakoyama@gmail.com

2006-2023 OKABAYASHI épouse PAPILLAUD Yuko (1969)

Master 2 droit public et science politique spécialité sécurité intérieure

1 rue Niepce
06000 NICE

Tél : 04.93.92.72.82
Port. : 06.06.58.84.74 Mèl : yuko.okabayashi@free.fr

2011-2023 **SUZUKI épouse MONATTE Yuko** (1960)
Doctorat anthropologie sociale et ethnologie, Maîtrise de philosophie (université Gakushuin TOKYO)
appt Fuchsias 110 18 Corniche André de Joly
06300 NICE
Tél : 04.93.56.16.93
Port. : 06.49.62.33.42 Mèl : yuko.s.m.12@gmail.com

- H-02.04.10 ***Kazakh***
- H-02.04.11 ***Khmer***
- H-02.04.12 ***Laotien***
- H-02.04.13 ***Malais (Malaka-Archipel indonésien)***
- H-02.04.14 ***Mongol***
- H-02.04.15 ***Ourdou (Pakistan, Inde)***
- H-02.04.16 ***Pachto (Afghanistan)***
- H-02.04.17 ***Pendjabi (Pakistan, Inde)***

MARSEILLE
En période probatoire

2024-2024 **MALHI Deepsingh** (1959)
47 RUE FRANCIS DAVSO
13001 MARSEILLE

Mèl : mallhi.interprete@gmail.com

- H-02.04.18 ***Tagalog (Langue philippine)***
- H-02.04.19 ***Thaïlandais***

MARSEILLE
En période probatoire

2024-2024 **WAROROSE Photchanee** (1984)
Maîtrise Sciences humaines et sociales, mention français langue étrangère - 2023, DU Didactique des langues
2021

Port. : 06.15.26.17.11 Mèl : photchanee.warorose@gmail.com

- H-02.04.20 ***Tibétain***
- H-02.04.21 ***Turc***

AIX EN PROVENCE
En période probatoire

2024-2024 BAYDEMIR Evren née KOYLU (1977)

Diplôme BACHELOR Faculté d'Art, Licence Faculté Lettres

29 av Robert Schuman
13621 AIX EN PROVENCE

Port. : 07.78.14.38.81 Mèl : evren.koylu@gmail.com

2024-2024 CELIK Nicolas (1991)

Master 2 Etudes politiques, Master Management des administrations publiques et de territoires, Licence
Administration économique et sociale

Quartier La Galante RN7 Le Canet
13590 MEYREUIL

Port. : 06 52 87 09 85 Mèl : nicolas.celik@hotmail.fr

2024-2024 CELIK Resat (1990)

Licence Géographie, DEUG Droit, Licence Kurde

17 rue Saint Sébastien
06410 BIOT

Port. : 07 49 16 65 55 Mèl : celik_resat@hotmail.com

2022-2022 TEYSSEYRE Sevgican née TOY (1987)

Licence Lettres modernes, Master Etudes Culturelles

36 COURS VICTOR HUGO
13300 SALON DE PROVENCE
Tél : 09.93.72.44.08

Port. : 06.62.95.78.76 Mèl : sevgicantoy@gmail.com

GRASSE

En période probatoire

2022-2022 ATAM Ayse (1969)

Master en interprétation de conférence, Maîtrise Sciences politiques PARIS X, Licence Journalisme PARIS X

5 Avenue NIQUET
06600 ANTIBES

Port. : 06 40 79 88 12 Mèl : sedefatam@yahoo.com

H-02.04.22 *Vietnamien*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 ROUDAUT Thi Thu Hien (1977)

Maîtrise Sciences humaines et sociales - Mention Urbanisme et Aménagement, Master Sciences humaines et
sociales - Finalité recherche et professionnelle - Mention Urbanisme et Aménagement - Spécialité Habitat,
politique de la ville et renouvellement urbain, Certificat DALF C1

6 rue Santo Estello
13090 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.58.02.58.40 Mèl : hiein.rt@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2022 MOUTET Thi Thanh Hoa (1955)
Doctorat en linguistique théorique formelle et automatique
23 rue de la Loge
13002 MARSEILLE 02
Tél : 04.91.90.40.39
Port. : 06.66.37.66.18 Mèl : thanhngtth@yahoo.fr

NICE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2023 TRAN Christelle (1965)
Certificat pratique de français commercial et économique, BTS Assistant de manager - trilingue
88 boulevard de Cessole
06100 NICE
Port. : 06.29.91.64.51 Mèl : tranchristelle99@gmail.com

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2003-2022 ILIOU Jean-Michel (1957)
Baccalauréat B, Diplôme 1 ère année de Droit (Marseille) 1977, Diplôme 1ère année électronique (U.S.A) 1978
797 route de la Crau
83400 HYERES
Tél : 09.52.43.22.82
Port. : 06.15.11.37.03 Mèl : ilioujeanmichel@gmail.com

H-02.05 - Langue française, langues régionales et dialectes.

AIX EN PROVENCE
En période probatoire

2022-2022 MONTEIRO TEIXEIRA José Antonio (1981)
Licence en Traduction, Master en Traduction, Master 2 en enseignement d'anglais
2 rue Jean Vigo
06200 NICE
Port. : 0767234885 Mèl : josemonteiro.pt@gmail.com

GRASSE
En période probatoire

2024-2024 PAJON Clara née RODRIGUES QUINTERO (1982)
Licence Lettres et langues, ar ts mention LEA spécialité espagnol et anglais, MBA International Management
16 Rue des SUISSSES
06400 CANNES
Tél : 0978801096
Port. : 0699449626 Mèl : direction@clarapajon.com

NICE
En période probatoire

2024-2024 MARTINI Vitalba née DICIOCIA (1978)
Maîtrise Maîtrise en langues et littératures étrangères auprès de l'Université Catholique du Sacré-Coeur lui conférant le titre académique de docteur en Langues et Littératures Etrangères
Le Minerve 2, Allée de Namur
06500 MENTON
Tél : 04.93.84.73.32
Port. : 06.50.67.83.92 Mèl : contact@vmdtraductions.com

H-02.06 - Langues germaniques et scandinaves

H-02.06.01 *Allemand*

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2024-2024 DEUTSCH Sabine (1962)

17 Lot Sainte Croix
13390 AURIOL

Port. : 06 14 36 60 04 Mèl : sabine@sd-traductions.eu

2024-2024 FAYSSAT Melissa née HOFFMANN (1981)

Diplôme Assistante Commerciale Trilingue, diplôme universitaire Arts, Lettres, Langues et Civilisation, Licence Langues étrangères appliquées, Maîtrise Langues étrangères appliquées, Master Traduction éditoriale, économique et technique, Diplôme Bachelor of Arts Langues et Economie, Diplôme Bachelor of Arts Honour Langues étrangères appliquées

4, chemin des Pierrugues Lot. Bella Vista
83240 CAVALAIRE SUR MER

Port. : 06.83.51.44.20

2022-2022 JUBIER Isabelle, Marie, Renée (1981)

Master 2 Traduction anglaise spécialisée mention juridique et économique, Maîtrise LEA Allemand anglais mention traduction spécialisée éco-droit, BTS Assistante trilingue, Baccalauréat L

42 chemin de la Campanette
06800 CAGNES SUR MER

Port. : 06 15 36 56 10 Mèl : isabellejubier@yahoo.fr

2022-2022 LUDWIG Andrea (1985)

diplôme universitaire en traduction

7 chemin de la Madonette de Terron
06200 NICE

Port. : 06.63.88.96.31 Mèl : translation@ludwig-andrea.de

2024-2024 PONS Pia née SCHOPPNER (1969)

Baccalauréat Economie, Maîtrise Philologie, Diplôme Office national des examens pour Traducteurs et Interprètes

4 Corniche de Marseille
83820 RAYOL CANADEL SUR MER
Tél : 04.94.06.22.51

Port. : 06.83.18.23.58 Mèl : pia.pons@orange.fr

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2021 SEMPER Uta (1966)

Maîtrise de lettres modernes "littérature de jeunesse, littérature francophone", Diplôme Interprète et traductrice, Brevet de terminologie juridique

2 avenue Sainte Félicie
04860 PIERREVERT

Tél : 04.13.37.79.30 Fax : 04.92.76.47.72
Port. : 06.24.36.39.72 Mèl : sempertraduction@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2018-2021 DAVIDIAN-KELLENBERGER Maja (1960)

Doctorat en langues, littératures et civilisations germaniques, Certificat de réussite à l'examen d'allemand commercial (chambre franco-allemande de Commerce et d'Industrie), BTS Bureautique et secrétariat - option secrétariat commercial bilingue - Allemand en 1988, BTS Traducteur commercial - Allemand - mention d'interprète d'entreprise en 1982, Attestation de formation UCECAAP en 2018, Attestation de formation UCECAAP en 2019, Attestation de réussite à la formation à la pratique de l'expertise judiciaire de l'UCECAAP en 2005

Immeuble Epsicod 66 avenue Thalès, Technoparc EPSILON II

83700 ST RAPHAEL

Tél : 04.94.95.36.36

Fax : 04.98.12.42.99

Port. : 06.24.41.86.06

Mèl : m.davidian.jp@wanadoo.fr

2021-2021 KIEKEBUSCH Michèle (1959)

Diplôme d'université de gestion d'entreprises obtenu à l'Université de Bielefeld (Allemagne) en 1990, Attestation à l'UCECAAP de :

- réussite de formation en 2016
- de formation en 2016
- de formation en 2017
- de formation en 2018
- de formation en 2019

395 Avenue des Suisses

83700 ST RAPHAEL

Tél : 04.94.53.47.80

Port. : 06.78.98.92.50

Mèl : mkgestion83@gmail.com

En période probatoire

2023-2023 SCHNEIDER épouse KERKERIAN Katharina (1990)

Diplôme des hautes études européennes et internationales 2016, Diplôme chargé de mission en organisations européennes et internationales 2016, Licence jurilinguistique européenne 2018, formation English for professional purposes, formation UCECAAP - 2023, formation Thème : Perte de chance et aléa - 2023

1 rue du docteur Fernand Porre

83120 STE MAXIME

Tél : 04.94.96.74.28

Fax : 04.94.96.74.38

Port. : 07.78.17.10.79

Mèl : kerkeriank@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2023 CRESTO Isabelle née RENARD (1972)

Maîtrise en droit privé mention droit des affaires, DESS entreprise et droit communautaire, Licence en droit privé, Diplôme ISIT (Institut Supérieur d'Interprétation et de traduction - Filière juridique : allemande et anglais, Diplôme de la chambre Franco-Allemande de Commerce et d'industrie - allemand commercial

5 allée des Chênes Les Hauts de Valbonne

06560 VALBONNE

Tél : 04.93.12.23.07

Fax : 09.57.56.95.11

Mèl : isabelle.cresto@gmail.com

1989-2023 MARTIN LAVAL Edith (1955)

Maîtrise d'Allemand, DEA Phonétique expérimentale, fonctionnelle et appliquée.

Les jardins des Sens - Bât C 463, avenue de Tournamy

06250 MOUGINS

Tél : 04.92.18.03.21

Port. : 06.16.39.73.30

Mèl : edith.ml@wanadoo.fr

-2024 SCHMIDT Catherine née BOURET (1957)

DU 2005-2007 traducteurs interprètes expert

1 Chemin du Castellet Les Bastides du Castellet - Villa 1

06650 LE ROURET

Port. : 06.03.92.35.18

Mèl : catherine.schmidt@free.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2024 MARMILLOD Eliane Alice épouse WENDLING (1955)

Certificat DE L'INSTITUT D'ETUDES POLITIQUES

47 avenue David Dellepiane

13007 MARSEILLE 07

Tél : 04.91.31.26.97

Port. : 06.19.53.60.79 Mèl : wendlingel@wanadoo.fr

-2024 OLDENBURG Anke (1966)

136 bd Longchamp

13001 MARSEILLE

Tél : 04.94.35.70.67 Fax : 04.94.35.70.67

Port. : 06.12.77.85.00 Mèl : ao@anke-oldenburg.eu

-2024 POCHET Sylvie (1963)

Licence et Maîtrise langue vivante étrangère Allemand (1987 et 1988) Université de Lille

78 C avenue des Chutes Lavie

13004 MARSEILLE 04

Tél : 09 80 63 00 63

Port. : 06 51 22 91 90 Mèl : spochet@localteam.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2021-2021 AYESTARAN HASSE Daniela (1968)

Diplôme national de guide - interprète national spécialité Allemand, Anglais, obtenu le 03 février 2012 à l'Université de Nice-Sophia Antipolis

20 RUE CASSINI

06300 NICE

Tél : 04.92.04.84.59

Port. : 06.28.33.33.54 Mèl : d.ayestaran@free.fr

2003-2021 CAMINITI Annie (1968)

villa Marion 36 promenade du Val de Menton

06500 MENTON

Tél : 04.93.57.76.06 Fax : 04.93.57.76.06

Port. : 06.64.86.46.55 Mèl : caminitiannie@hotmail.fr

2021-2023 DEFOSSE Elodie (1983)

Licence langues littératures et civilisations étrangères spécialisation allemand, Master traductions professionnelles et interprétations de conférences, DU Traducteurs experts

Palais Jussieu 7 rue de Jussieu

06000 NICE

Tél : 09.51.95.52.55 Fax : 09.58.95.52.55

Port. : 06.07.11.40.97 Mèl : contact@azurtraduction.fr

2006-2023 GAWENDA épouse ESCANDELL Sabine (1965)

DESS de Traductions Professionnelles, DU de formation juridique des traducteurs experts 2

146, rue de France l'Estaque B

06000 NICE

Tél : 04.93.44.00.97

Port. : 07.81.16.21.88 Mèl : sabine.gawenda@gmail.com

TARASCON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2012-2022 SALVI Anne-Laure (1970)

Diplôme de l'école supérieure de traduction et d'interprétation de Munich, Diplôme de l'Ecole Supérieure des Secrétaires-Traducteurs (ESST) de Lyon

83, chemin dit de Caire

13200 ARLES

Tél : 04.90.49.63.59

Port. : 06.16.10.60.15 Mèl : anne-laure.salvi@orange.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2022 HEISLER Agnès (1966)

Maîtrise Langues étrangères appliquées (Anglais/Allemand), Diplôme de guide-interprète trilingue (Anglais/Allemand/Français), Diplôme supérieur d'études françaises, Certificat d'animatrice d'écriture

8 Rue des Soleils

83260 LA CRAU

Tél : 04.94.35.18.08

Port. : 06.07.45.90.22 Mèl : info@agnesheisler.eu

1997-2022 HOFFMANN Sabine (1958)

Licence en lettres, Licence en allemand, CAPES d'allemand

195 Bd Enseigne de vaisseau Guès résidence le Christinia

83000 TOULON

Port. : 06.95.37.55.37 Mèl : sabhoff@yahoo.fr

H-02.06.02 ***Danois***

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2021 CHRISTENSEN Merete Steen (1953)

Diplôme de Français de l'Institut de Langues Romanes de l'Université de Copenhague

Castel Saint François 59 vieux chemin de Gairaut

06100 NICE

Tél : 04.93.98.79.56 Fax : 04.92.09.20.84

Mèl : meretesc@club-internet.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2021 HOULLEMARE Marie (1989)

9 rue Hippolyte Duprat

83000 TOULON

Port. : 06.84.63.15.74 Mèl : houllemare.marie@gmail.com

H-02.06.03 ***Finois***

H-02.06.04 ***Islandais***

H-02.06.05 ***Néerlandais***

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2022 JOUSTRA Pauline (1958)
DU formation juridique des traducteurs experts
31 rue Victor Heyries
04290 VOLONNE
Tél : 04.92.64.21.41
Port. : 06.16.99.91.22 Mèl : info@joustraductions.com

GRASSE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2020 DORREPAAL Cornelia Adriana (1976)
Licence lettres en Langue et Culture Françaises, spécialisation "Traduction"(Diplôme néerlandais)
410 chemin du Puissanton la Méditerranée A2
06220 VALLAURIS
Port. : 06.12.71.75.65 Mèl : c.d.a.dorrepaal@gmail.com

H-02.06.06 *Norvégien*

DRAGUIGNAN
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2023 RISSER Elisabeth (1972) Madame RISSER épouse PETIT Élisabeth a suivi de nombreuses formations entre 2017 et 2020 témoignant de son intérêt pour sa qualité d'experte qu'elle exerce depuis 2011. Les 4 expertises ordonnées en 2020 ont donné lieu au dépôt de 4 rapports d'après le compte-rendu d'activités de 2020.
Diplôme de maîtrise Langues Etrangères appliquées, DU de formation juridique avancée Traducteur Expert
2, hameau de Sauveclare
83780 FLAYOSC
Port. : 06.43.41.95.51 Mèl : elisabeth.petit4@gmail.com

H-02.06.07 *Suédois*

NICE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2023 JONSSON Anders (1958)
diplôme universitaire de lettres obtenu le 18 décembre 1986 à l'université de Stockholm - Suède
32, avenue du Maréchal Foch
06000 NICE
Tél : 04.93.91.04. 01 Fax : 04.93.91.04.01
Port. : 06.67.77.79.05 Mèl : anders.jonsson@wanadoo.fr

H-02.07 - Langues indiennes

H-02.07.01 *Cinghalais (Sri Lanka)*

H-02.07.02 *Bengali*

H-02.07.03 *Hindi*

MARSEILLE
En période probatoire

2024-2024 MALHI Deep Singh (1959)
47 RUE FRANCIS DAVSO
13001 MARSEILLE

Mèl : mallhi.interprete@gmail.com

NICE
En période probatoire

2024-2024 PAI Avdhut Dinanath (1957)
Certificat de formation professionnelle en électronique et automatismes industriels, DU formation juridique avancée 1

21 avenue Villermont Bâtiment A
06000 NICE
Tél : 04.93.98.58.74 Fax : 09.59.33.10.69
Port. : 06.12.11.07.38 Mèl : avdhutpai@gmail.com

H-02.07.04 ***Sindhi (Inde, Pakistan)***

H-02.07.05 ***Tamoul (Sri Lanka)***

H-02.08 - Langues romanes : espagnol, italien, portugais, autres langues romanes - Langues balkaniques

AIX EN PROVENCE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

CAMPOS DO NASCIMENTO Patricia (1968)
Diplôme Approfondi de langue française (DALF) - Unités B1, B2 et B4, Master "BACHAREL" en droit constitutionnel (équivalent bac +4) (Université de Brasilia)
3700 route de Berre R11 - Résidence Campagne Mirabeau
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.12.20.17.89
Port. : 06.41.47.80.16 Mèl : pcampos3110@gmail.com

H-02.08.01 ***Albanais***

GRASSE
En période probatoire

2024-2024 PIGERON Alessia née CANI (1994)
DEUG Diplôme d'études universitaires générales d'arts, lettres, langues mention langues étrangères appliquées, Licence Licence d'arts lettres, langues, Maîtrise Maîtrise d'arts, lettres, langues, Licence LEA Affaires et commerce, Master LEA Traduction, Master 2 Affaires, international, relations franco-italiennes
15 boulevard du docteur Jacques Ugo
06220 VALLAURIS

Port. : 06.25.67.22.72 Mèl : alessia.cani@gmail.com

MARSEILLE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2024-2024 HASAJ Alexandre (1982)
Diplôme en langues en 2004, Attestation de 2014 d'intervention en qualité de traducteur dans un dossier judiciaire, Master science politique en 2007, Diplôme d'études en langue française 1er et second degré en 2004
478 avenue ernest Subilia
13600 LA CIOTAT

Port. : 07 78 38 69 06 Mèl : idrizhasaj@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 BEDHIJA épouse SHEHU Edlira (1968)

Maîtrise en philologie en Albanie (département de langue française), Diplôme de la section internationale de l'Ecole Nationale de la Magistrature

31 rue michel Ange
06100 NICE

Port. : 06.74.66.83.07

2021-2024 HIZMAJ Enisa (1986)

Master 2 Master de DROIT, ECONOMIE, GESTION, mention DROIT ECONOMIQUE ET DES AFFAIRES, spécialité DROIT ECONOMIQUE ET DES AFFAIRES, à finalité RECHERCHE., Master 2 Master de DROIT, ECONOMIE, GESTION, mention DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE, spécialité COMMERCE INTERNATIONAL EQUITABLE ET DEVELOPPEMENT.

Port. : 0629025914

Mèl : enisa.hizmaj@unice.fr

H-02.08.02 **Catalan**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2021 ZORRILLA GONZALEZ Laura (1981)

Maîtrise en Lettres Françaises (Université de Barcelone), Master en Technologie de la Traduction (Université de Barcelone)

20 cours des Minimes
13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.38.94.28

Port. : 06.77.70.76.10 Mèl : laura@paraulaclau.es

H-02.08.03 **Espagnol**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2020 ALBAGNAC FRAKOVA Janka (1960)

Maîtrise en langue espagnole

Impasse des Sept Pins
13740 LE ROVE

Tél : 04.91.09.91.55

Fax : 04.13.33.90.25

Port. : 06.64.43.94.29

Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

2020-2023 AVEDISSIAN Nathalie (1966)

Maîtrise LEA, Licence LEA, DEUG LEA, Baccalauréat B

ARMARIS TRADUCTION Espace Athéna bâtiment C - 185 impasse des peupliers
83190 OLLIOULES

Tél : 04.94.92.94.63

Fax : 04.94.24.03.71

Port. : 06.84.15.97.01

Mèl : armaris83@aol.com

-2024 CASTORIANO Evelyne (1959)

Diplôme de traducteur pour les langues française, espagnole, anglaise (Université de Genève), Diplôme du cycle de perfectionnement des cadres de l'exportation - Institut de commerce international

La Rose des Sables, Bt B3 85 Rue d'Auriasque
83600 FREJUS

Tél : 04.94.83.09.63

Fax : 04.94.83.09.63

Port. : 06.63.17.35.19

Mèl : evelyne.castoriano@wanadoo.fr

2020-2023 SAVAL AGUILAR Editha (1960)
DESS transports maritimes et aériens, DEA Sciences Politiques
17 cours Saint Louis
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.21.22.41
Port. : 07.83.08.60.21 Mèl : edsaval@aol.com

2009-2021 ZORRILLA GONZALEZ Laura (1981)
Maîtrise en Lettres Françaises (Université de Barcelone), Master en Technologie de la Traduction (Université de Barcelone)
20 cours des Minimes
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.38.94.28
Port. : 06.77.70.76.10 Mèl : laura@paraulaclau.es

En période probatoire

2022-2022 CAQUANT Ludivine née Gournay (1980)
DESS traducteur juridique spécialisé, Maîtrise LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES, DEUG Langues etrangeres appliquées
2 rue du 19 mars 1962
04000 DIGNE LES BAINS

Port. : 06.62.13.31.80 Mèl : ludivine.gournay@gmail.com

2023-2023 GALIOT-TORRONTERAS Maria-Victoria (1977)
Maîtrise Sciences Mathématiques, Doctorat Mathématiques, diplôme universitaire Expert en Technologies d'Analyse pour la Société de l'Information
11 rue Henri fabre
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 09.50.07.88.11
Port. : 07.82.09.57.00 Mèl : vgaliot@gmail.com

2023-2023 LOPEZ NAVARRO Marina (1995)
Diplôme Traduction - Interprétation - Université d'Alicante, Baccalauréat Européen, Maîtrise Traduction Spécialisée, Master 2 Langues et Sociétés Parcours Traitement de l'Information, Linguistique, Traduction (T.I.L.T.)
62 rue Sergent Guerini
83000 TOULON

Port. : 06.62.26.73.99 Mèl : marinalonainfo@gmail.com

DIGNE LES BAINS
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017-2023 VALENTE Andrée épouse MEYNAERT (1960)
CAPES ESPAGNOL, Licence Langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité espagnol
12 traverse des Coudoulets plan de la Baume
04200 SISTERON
Tél : 09.52.48.83.34
Port. : 06.71.49.76.16 Mèl : valente.andree@gmail.com

GRASSE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2021 BRAUN Léa (1964)
diplôme universitaire Formation juridique des traducteurs experts - deuxième année
Résidence Le Suquet Midi 84 rue Georges Clémenceau
06400 CANNES
Tél : 09.51.93.13.64
Port. : 06.83.25.06.95 Mèl : braunlea@hotmail.fr

2007-2022 POSTEL Marie-Laure (1968)

Attestation I.S.I.T : traducteur de la filière affaires internationales options relations extérieures, DUT gestion européenne et internationale, Licence lettre section anglais

8 impasse des Canorgues

06140 TOURRETTES SUR LOUP

Tél : 04.93.58.01.00

Fax : 04 93 32.07.43

Port. : 06.60.67.89.00

Mèl : mlpostel@wanadoo.fr

-2024 STUART Pascale née ADAM (1960)

8 rue Plus Basse

06410 BIOT

Fax : 09.70.32.62.62

Port. : 06.11.09.48.46

Mèl : pascalestuart@orange.fr

En période probatoire

2024-2024 PAJON Clara née RODRIGUES QUINTERO (1982)

Licence Lettres et langues, arts mention LEA spécialité espagnol et anglais, MBA International Management

16 Rue des SUISSES

06400 CANNES

Tél : 0978801096

Port. : 0699449626

Mèl : direction@clarapajon.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2023 BELLEPAUME NOGUERA Roselyne (1953)

Licence es lettres - Mention Espagnol, Diplôme Supérieur d'Espagnol, Examen d'Espagnol Commercial, CAPES d'Espagnol

Le Négresko 2 14 rue Négresko

13008 MARSEILLE 08

Tél : 04.91.22.67.70

Fax : 04.91.22.67.70

Port. : 06.82.56.37.43

Mèl : roselyne.bellepaume@orange.fr

2021-2021 COSTA Valérie (1965)

Master en négociation internationale et interculturelle (Anglais-Espagnol)

55 rue Léon Bourgeois

13001 MARSEILLE

Port. : 06 77 22 32 70

Mèl : valerie.dominique.costa@gmail.com

2020-2020 DURNEY Bernadette (1950)

Diplôme de maîtrise de lettres (section espagnol), Attestation de diplôme universitaire de français langue étrangère en 1992

5 boulevard du Maréchal Koenig Résidence Michelet de Lattre B2

13009 MARSEILLE

Tél : 09 51 40 45 33

Port. : 06 33 68 17 51

Mèl : durney_bernadette@yahoo.fr

2011-2023 SINABALYAN Anahit (1973)

Maîtrise de langues, littératures et civilisations étrangères spécialité espagnol

10 rue du Monastère

13004 MARSEILLE 04

Port. : 06.27.30.18.51

Mèl : annsinabalyan@gmail.com

En période probatoire

2024-2024 ACOSTA GOMEZ Eiber (1990)
Master 2 2016, Maîtrise 2015, Diplôme Diplôme approfondi de langue française
22 RUE DE FORBIN
13002 MARSEILLE

Port. : 06.51.07.68.23 Mèl : eiber.acostagomez@gmail.com

2024-2024 PARDO Maria Beatriz (1973)
Maîtrise Marketing et publicité 2001 (équivalence européenne)
141 BTRAVERSE DE LA GOUFFONE BAT 6 APT PARDO
13009 MARSEILLE

Port. : 07.70.03.47.98 Mèl : matypardo@hotmail.com

NICE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2021-2021 GARCIA VEGA Martha (1965)
Maîtrise d'anthropologie (université de bogota Colombie)
Le Sainte Catherine 23 ruelle Sainte Catherine
06000 NICE
Tél : 04.93.52.90.91 Fax : 09.56.07.66.20
Port. : 06.60.22.62.28 Mèl : martha.garciavega@gmail.com

2010-2022 SANTANA SUAREZ Vanessa (1978)
Master en traduction et interprétation français/espagnol, option : traduction juridique, à l'université de
Salamanque, Interprète-traducteur assermenté près le Ministère des Affaires Etrangères espagnol
18 rue Smolett
06300 NICE
Tél : 04.22.16.39.66
Port. : 06.80.71.03.05 Mèl : traductrice.expert@santana.eu.com

TARASCON
En période probatoire

2023-2023 HERNANDEZ BELLO Varenka (1978)
Licence licence en philosophie, Licence licence sciences humaines et sociale, mention philosophie, Maîtrise
maîtrise arts, mention esthétique arts et cultures, Master master arts, à finalité recherche, mention esthétique, arts
et cultures, spécialité esthétique et études culturelles, Diplôme diplôme approfondi de langue française C1,
Master master lettres et langues, mention traduction et interprétation
44 rue lugi Natali
13200 ARLES

Port. : 06.48.61.05.69 Mèl : warenk@gmail.com

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2022 MARTINS Janseline (1970)
Maîtrise de Français, Langue Etrangère, Maîtrise en lettres modernes
9, rue Ferdinand
83000 TOULON
Tél : 09.51.81.66.34
Port. : 06.88.37.47.74 Mèl : mjanseline@hotmail.com

-2024 PEREIRA Kelly née BENOLIEL (1965)
Licence langues étrangères appliquées, DEUG langues étrangères appliquées
3 rue Lamalgue
83400 HYERES
Tél : 04.94.65.50.99
Port. : 06.08.88.80.04 Mèl : kelly.pereira@free.fr

H-02.08.04 *Espéranto*

H-02.08.05 *Grec moderne*

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2021-2024 DEGEORGES Nicolas (1955)

DESS Université de Bordeaux (1982), Maîtrise Sciences Economiques Université de Salonique (Grèce),
Baccalauréat + Diplôme d'études françaises

20 boulevard Joseph Garnier

06000 NICE

Tél : 04.93.37.81.63

Fax : 04.93.37.81.63

Port. : 06.08.37.02.49

Mèl : nicolas.degeorges@orange.fr

H-02.08.06 *Italien*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 JOSSIF Fabien (1960)

Professeur Agrégé de l'université, Docteur ès lettres et sciences humaines

36 Chemin de Bel Air

13800 ISTRES

Tél : 04.42.55.64.98

Fax : 04.42.55.64.98

Port. : 06.16.17.08.87

Mèl : jossif.fabien@wanadoo.fr

2009-2021 MORINO Fabien (1972)

CAPES d'Italien

Lycée Maurice Genevoix avenue du Général de Gaulle

13700 MARIGNANE

Port. : 06.66.81.59.32

Mèl : fabienmorino@netcourrier.com

En période probatoire

2022-2022 GONZINI Sonia (1973)

Docteur en langues et littératures étrangères (Anglais) Université Catholique de Sacré Coeur République
Italienne

461 chemin de la pierre de feu bâtiments A les jardins d'aurélie

13090 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.50.55.80.05

Mèl : sonia.gonzini@gmail.com

2022-2022 PERROTTA Chiara née CONTINI (1991)

Master 2 en langues, société et communication

290B Chemin du Seuil

13760 ST CANNAT

Port. : 07.72.10.48.52

Mèl : chiara_cont@hotmail.it

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017-2021 CHAPPUIS Anna née POLOTTI DI ZUMAGLIA (1971)

Doctorat en Droit (Université de GENES. Italie), Attestation de formation UCECAAP 2009 - 2010 - 2011 -2012 - 2013, Master 2 Administration des Collectivités territoriales obtenu pour l'année universitaire 2007/2008, Attestation de formation UCECAAP 2015 - 2016 - 2017 -2018 - 2019

2 rue clocher Maison du Four

83310 LA MOLE

Tél : 06.67.98.52.24

Mèl : af.chappuis@gmail.com

2023-2023 PATRUNO Sabrina épouse CUNIN (1979)

Certificat italien - Livello DUE - B2 - session 2011, Certificat italien - Livello TRE - C1 session 2012, Certificat italien - Livello QUATRO - C2 - session 2013, Attestation de formation à MARSEILLE à CFTICAAP le 07 février 2020, Attestation de formation UCECAAP en 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020

230 chemin de l'Argentière Lotissement les Rocailles n°8

83310 COGOLIN

Port. : 06.25.71.62.73

Mèl : cuninsabrina@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2024 BARBANTI Patricia (1954)

20, avenue Félix Raybaud

06130 GRASSE

Fax : 04.92.42.02.75

Port. : 06.71.73.48.60

Mèl : patriciabarbanti@gmail.com

2015-2020 ISAJA-TERENZI Alberta née TERENZI (1962)

Doctorat en droit (italien), Baccalauréat LITTÉRAIRE (LATIN GREC ANCIEN)

53 rue Georges Clémenceau " Les Princes "

06400 CANNES

Tél : 04.93.39.89.03

Fax : 04.93.39.89.03

Port. : 06.07.15.31.28

Mèl : alberta.terenzi@wanadoo.fr

-2024 VIANO Robert (1972)

Licence langue vivante étrangère italien, DU formation juridique des traducteurs experts

68 avenue Léonard Arnaud Résidence le Marie-Leonard bt C

06700 ST LAURENT DU VAR

Port. : 06.30.11.50.63

Mèl : robviano@gmail.com

En période probatoire

2024-2024 HOUBEN Pascale (1958)

DUT Techniques de commercialisation, Diplôme Habilitation à l'enseignement de la langue française en Italie, Diplôme Habilitation à la correction des épreuves écrites et orales des examens DELF DALF, DUT DIUT technique de commercialisation

21 Rue FORVILLE

06400 CANNES

Port. : 0764701951

Mèl : pas.houben@gmail.com

2024-2024 PIGERON Alessia née CANI (1994)

DEUG Diplôme d'études universitaires générales d'arts, lettres, langues mention langues étrangères appliquées, Licence Licence d'arts lettres, langues, Maîtrise Maîtrise d'arts, lettres, langues, Licence LEA Affaires et commerce, Master LEA Traduction, Master 2 Affaires, international, relations franco-italiennes

15 boulevard du docteur Jacques Ugo

06220 VALLAURIS

Port. : 06.25.67.22.72

Mèl : alessia.cani@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2023 BISTAGNE Florence (1973)

Docteur es lettres, agrégée d'Italien, diplôme universitaire juridique pour les traducteurs, Maîtrise Droit des affaires obtenue en 2010

168 rue Paradis

13006 MARSEILLE 06

Tél : 04.91.37.68.21

Fax : 04.91.37.68.21

Port. : 06.78.41.29.31

Mèl : florence.bistagne@orange.fr

2004-2020 BONELLI Crocina (1965)

Maîtrise en langue et littérature étrangère

31/A avenue Pasteur

13007 MARSEILLE 07

Tél : 04.91.31.54.98

Port. : 06.60.07.44.16

Mèl : crocinabonelli@gmail.com

2010-2021 MILANI Corinne (1963)

Master 2 LEA métiers de la traduction Anglais-Italien

27 rue Garnier

13010 MARSEILLE 10

Tél : 04.91.78.33.73

Port. : 06.18.53.90.32

Mèl : contact@alternativetraduction.com

2018-2021 SARLI Virginia (1972)

Master EN 2013 EN ITALIEN

College Elsa TRIOLET 22 place CANOVAS

13015 MARSEILLE

Tél : 04.91.51.10.36

Port. : 06.25.61.94.60

Mèl : virginiamartasarli@yahoo.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2021-2024 BONGIOVANNI Mariagloria (1987)

Licence Licence en Lettres et Civilisations Etrangères Modernes, Master Master en Traduction et Interprétariat

C/O MME NEFFATI 23 avenue des Fleurs

06000 NICE

Port. : 06.18.34.63.24

Mèl : mariagloria.bongiovanni@gmail.com

2005-2021 CAMINITI Annie (1968)

villa Marion 36 promenade du Val de Menton

06500 MENTON

Tél : 04.93.57.76.06

Fax : 04.93.57.76.06

Port. : 06.64.86.46.55

Mèl : caminitiannie@hotmail.fr

2010-2022 FERRERI Antonella (1963)

Maîtrise de droit à l'université de Turin, DU juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année

BP 1747

06016 NICE Cedex 1

Tél : 04.97.20.19.54

Fax : 04.26.23.67.65

Port. : 06.62.87.53.27

Mèl : antonella.ferreri@expert-de-justice.org

-2024 LEPLAT Bénédicte (1969)

Maîtrise langues étrangères appliquées (anglais italien) avec la mention affaires et commerce, obtenu en octobre 1993 à l'université de Provence Aix-Marseille., Capacité attestation de formation juridique traducteurs experts 2ème année obtenu à l'université de Nice-Sophia Antipolis le 04 juin 2013

79 avenue de la Côte d'Azur

06190 ROQUEBRUNE CAP MARTIN

Tél : 04.93.57.07.81

Port. : 06.18.95.56.81 Mèl : leplat.benedicte@neuf.fr

2021-2024 LO RUSSO Raimondo (1973)

Maîtrise ECONOMIE ET COMMERCE

Spécialisation : Entreprise

28 rue Edouard Dalmas

06100 NICE

Tél : 09.81.15.31.29

Port. : 06.77.53.87.17 Mèl : lorussor@live.fr

2014-2022 LORA Odile (1956)

Maîtrise en sciences politiques - spécialité droit international (université de Naples), DU Formation juridique traducteurs Experts 2ème année

33 Rue de l'Hôtel des Postes Immeuble "Williams"

06000 NICE

Fax : 09.58.98.54.05

Port. : 06.50.29.62.04 Mèl : odilelora@yahoo.it

2009-2023 PAJOU Laurent (1977)

- BACCALAUREAT

9 Chemin des Crêtes du Mont Boron.

06300 NICE

Fax : 04.89.14.91.09

Port. : 06 60 33 90 03 Mèl : pajou_laurent@hotmail.com

1991-2024 PLATANIA épouse RUCKA Bernadette (1954)

134 avenue de Rimiez "Li Maïounetta" - villa 42

06100 NICE

Tél : 04.93.53.16.35

Fax : 04.93.81.97.22

Port. : 06.80.72.93.60 Mèl : bernadette.platania@gmail.com

2015-2024 RUZZETTI Stefania (1960)

Doctorat en sciences du langage

17 rue de Lépante

06000 NICE

Tél : 04.93.53.91.50

Port. : 06.67.23.45.63 Mèl : stefaniarocca60@gmail.com

2008-2020 TROIN Sylvie née TRAN (1960)

Diplôme de traducteur

31 avenue de la Clua

06100 NICE

Tél : 04.92.09.05.60

Fax : 04.92.09.05.60

Port. : 06.14.44.77.42 Mèl : sylvie.troin@gmail.com

En période probatoire

2024-2024 MARTINI Vitalba née DICIOCIA (1978)

Maîtrise Maîtrise en langues et littératures étrangères auprès de l'Université Catholique du Sacré-Coeur lui conférant le titre académique de docteur en Langues et Littératures Etrangères

Le Minerve 2, Allée de Namur

06500 MENTON

Tél : 04.93.84.73.32

Port. : 06.50.67.83.92 Mèl : contact@vmdtraductions.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2020 BACUE-JEROUX Anne-Marie (1953)

DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne, CAPES ANGLAIS

225 avenue du 11 Novembre 1918
83790 PIGNANS

Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

1985-2023 LUCAS Annick (1955)

Maîtrise langues étrangères appliquées, diplôme universitaire formation juridique des experts traducteurs interprètes

56 Vallon Beauséjour
83200 TOULON
Tél : 04.94.62.61.61
Mèl : annick.lucas2@wanadoo.fr

2007-2020 SCELSI Caterina (1969)

Maîtrise langues étrangères
168 rue des Boutons d'Or Résidence la Pinède bât. G
83190 OLLIOULES

Port. : 06.84.36.71.04 Mèl : scelsi.traduction@yahoo.fr

H-02.08.07 ***Latin***

H-02.08.08 ***Macédonien***

H-02.08.09 ***Moldave***

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2024-2024 FELBER Anastasia (1981)

Licence en Lettres Modernes Université AIX MARSEILLE, Licence PROFESSIONNELLE COMMERCE INTERNATIONAL Université AIX MARSEILLE, Licence Langue et Littérature française et anglaise - MOLDAVIE

4 impasse de la Muse
13180 GIGNAC LA NERTHE

Port. : 06.60.13.49.91. Mèl : anastasia.felber@gmail.com

GRASSE

En période probatoire

2024-2024 BARBULESCU Mihaela-Roxana (1977)

Master Histoire des économies et des sociétés - 2007
10 rue du Cians chez Bajcsi Camelia
06510 CARROS

Port. : 06.38.03.08.95 Mèl : rocsaine@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2018-2024 ZAMISNII Anastasia épouse CRACIUN (1970)
Master sciences du langage 2006, Licence langues, cultures et sociétés du monde - 2013
Tribunal judiciaire Place du palais
06300 NICE

Port. : 06.67.79.23.10 Mèl : anastasia.craciun.traduction@protonmail.com

En période probatoire

-2024 BIRNAZ Maria (1971)
Master 2 didactique du FLESM - Université Nice Sophia Antipolis, Doctorat en philologie française - Université de Bucarest, Licence en langues et littératures étrangères
3 avenue Gloria
06200 NICE
Tél : 04.83.55.36.04 Fax : 04.83.55.36.04
Port. : 06.62.27.70.88 Mèl : maria_barnaz@yahoo.com

TOULON

En période probatoire

2024-2024 SERBAN Camelia (1962)
Licence Economique, Certificat compétences de citoyen de sécurité civile croix-rouge, Brevet international européen des premiers secours croix rouge française
1, place Georges Pompidou Résidence la Civadière Bât D3 APP 51
83000 TOULON
Tél : 04.94.22.44.60
Port. : 06.13.24.69.28 Mèl : csm.traduction@yahoo.fr

H-02.08.10 *Portugais*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

CAMPOS DO NASCIMENTO Patricia (1968)
Diplôme Approfondi de langue française (DALF) - Unités B1, B2 et B4, Master "BACHAREL" en droit constitutionnel (équivalent bac +4) (Université de Brasilia)
3700 route de Berre R11 - Résidence Campagne Mirabeau
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.12.20.17.89
Port. : 06.41.47.80.16 Mèl : pcampos3110@gmail.com

-2024 FAVRE-SCHLEIMER Geneviève Marguerite (1957)
DU Traducteur Interprète Juridique, Master Arts, Lettres, Langues à finalité professionnelles, Mention Langues et cultures étrangères, spécialité Traduction Littéraire et Edition critique (PORTUGUAIS), Diplôme D'études supérieures spécialisées en affaires internationales
65 avenue Général Leclerc
13960 SAUSSET LES PINS
Tél : 04.42.75.12.63
Port. : 06.45.32.26.62 Mèl : genif@free.fr

2019-2022 VICENTE GUERREIRO Carla Maria (1971)
Maîtrise en Langues Littératures Modernes filière Portugais-Français (Université de Lisbonne - Portugal)
Résidence le Mollarout D1 Rue du Général René Keller
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 09.75.21.58.49
Port. : 06.68.45.47.59 Mèl : contact@franceportugal-traductions.com

En période probatoire

2022-2022 MONTEIRO TEIXEIRA José Antonio (1981)
Licence en Traduction, Master en Traduction, Master 2 en enseignement d'anglais
2 rue Jean Vigo
06200 NICE
Port. : 0767234885 Mèl : josemonteiro.pt@gmail.com

GRASSE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1987-2023 MARSAUD-GROSSI Maria de Fatima née GROSSI (1953)
1421 chemin des Plaines
06370 MOUANS SARTOUX
Tél : 04.92.92.06.12
Mèl : mariamarsaud@gmail.com

2019-2022 RODRIGUES HELENO DA SILVA Isabel (1975)
Master 2 LEA, spécialité portugais, Université Aberta, 23 janvier 2014
61 Avenue Victoria
06130 GRASSE
Tél : 09.80.44.60.54
Port. : 06.65.21.11.62 Mèl : isacrisil@hotmail.com

MARSEILLE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2015-2021 REY Gisèle (1956)
DEUG d'espagnol et de portugais en 1976, Maîtrise de portugais en 1979
traverse du Bosquet bât A le Bosquet Quartier Saint Pierre les Aubagne
13400 AUBAGNE
Port. : 06.23.84.72.33 Mèl : jzl.rey@laposte.net

2017-2020 SOARES DA SILVA Fabio (1974)
Master EN 2006 LETTRES-LANGUES- ET ARTS, Doctorat en études portugaises, Licence TRADUCTEUR
FRANCAIS-PORTUGAIS/BRESIL
19 rue Charles Plumier
13002 MARSEILLE 02
Port. : 06.22.84.38.99 Mèl : soaresdasilva.fabio@gmail.com

NICE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2020 CRUZ Maria Teresa (1983)
Master 2 sciences de l'homme et de la société (mention : d'anthropologie)
06000 NICE
Port. : 06.60.51.10.39 Mèl : cruzteresa@gmail.com

2024-2024 DEUDON Antonia née CAVALCANTE RODRIGUES (1974)
Master MASTER spécialité LETTRES, Licence LICENCE ES LETTRES
25 Rue du Docteur Fighiera Bât A - Appt 11
06300 NICE
Tél : 04.83.39.92.39
Port. : 06-27-23-78-33 Mèl : antoniadeudon@gmail.com

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017-2022 BILLION-GRAND Delphine (1983)
Licence Langue, Littérature et Civilisation étrangère, spécialité Portugais, Maîtrise Arts, Lettres et Langues,
Master Arts, Lettres et Langues
1, impasse de l'Ugni
83260 LA CRAU

Port. : 06.87.24.46.58 Mèl : delphinebilliongrand@gmail.com

2013-2022 MARTINS Janseline (1970)
Maîtrise de Français, Langue Etrangère, Maîtrise en lettres modernes
9, rue Ferdinand
83000 TOULON
Tél : 09.51.81.66.34
Port. : 06.88.37.47.74 Mèl : mjanseline@hotmail.com

H-02.08.11 **Roumain**

AIX EN PROVENCE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2020 BOUTEILLER Anna née RISTEA (1956)
DU 'Etudes de langue Roumaine, BTS Assistante de Direction bilingue anglais
14 chemin du Pauron
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.75.12.15 Fax : 04.42.75.12.15
Port. : 06.73.72.37.95 Mèl : anna.bouteiller@sfr.fr

-2024 BOUTINAUD Valerica (1956)
Maîtrise en Philologie (Langues et Littératures Françaises et Russes) Université de Cluj-Napoca-Roumanie
13 Rue Louis-Eugène Varlin
13500 MARTIGUES
Tél : 09.50.69.64.53 Fax : 09.55.69.64.53
Port. : 06.84.73.08.45 Mèl : valerica.boutinaud@gmail.com

2012-2022 FOURNIER Maria (1955)
Licence de Philologie spécialisation Langue et littérature Française - Langue Roumaine (Roumanie), Licence en sciences humaines et sociales, mention sciences du langage à Aix
1013 Chemin Mouret
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 06.66.15.42.33 Fax : 09.58.17.53.12
Port. : 06.66.15.42.33 Mèl : mirela.fournier@gmail.com

En période probatoire

2022-2022 CIUDIN Paula (1992)
Master Communication multilingue et multiculturelle, Master Tourisme langue et patrimoine
22 avenue des infirmeries Résidence saint André bâtiment A1 appartement 84
13100 AIX EN PROVENCE
Port. : 07.53.29.89.15 Mèl : paula.ciudin@gmail.com

2024-2024 FELBER Anastasia (1981)
Licence en Lettres Modernes Université AIX MARSEILLE, Licence PROFESSIONNELLE COMMERCE INTERNATIONAL Université AIX MARSEILLE, Licence Langue et Littérature française et anglaise - MOLDAVIE
4 impasse de la Muse
13180 GIGNAC LA NERTHE
Port. : 06.60.13.49.91. Mèl : anastasia.felber@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2019-2022 BADIU Gabriela Sofia (1980)

Licence PHILOSOPHIE, LANGUE ET LITTÉRATURE roumaine, LANGUE ET LITTÉRATURE française

SCIENCES DE LA COMMUNICATION, spécialisation communication et relations publiques

25 CHEMIN DU COUGNET

06510 CARROS

Tél : 04 92 13 10 85

Fax : 04.92.13.10.85

Port. : 07 82 31 51 92

Mèl : sofia.badiu@gmail.com

2022-2022 CORNEAN Elvira Nina (1954)

Maîtrise en droit économique et administratif, faculté de droit de Sibiu, Roumanie., Attestation UCECAAP AIX EN PROVENCE 2015

résidence le Renoir 43 chemin du Lautin app. 127 2ème étage

06800 CAGNES SUR MER

Tél : 04.93.14.06.56

Port. : 06.77.37.04.75

Mèl : ecornean@yahoo.fr

2005-2020 PITIS Mariléna (1967)

DU formation juridique traducteurs experts 2

1544, avenue Jules Grec Piazza verde

06600 ANTIBES

Port. : 06.89.73.36.03

Mèl : marilena.pitis@gmail.com

2019-2022 SERBULEA Bruno Andrei (1977)

Master droit, économie, gestion à finalité professionnelle, mention droit international et européen, spécialité droit international et européen public et privé, obtenu le 28 mars 2013 à l'université de Nice - Sophia Antipolis, Diplôme approfondi de langue française Dalf C1, obtenu le 14 juin 2012 à Nice, Master 2 droit, économie, gestion à finalité recherche et professionnelle, mention droit international et européen, spécialité gouvernance et financement du développement, obtenu le 28 avril 2015 à l'université de Nice, Maîtrise en droit, obtenu le 05 juillet 2012 à la faculté de droit et administration publique de l'université Hyperion de Bucarest - Roumanie

25 CHEMIN DU COUGNET CHEZ Mme BADIU Gabriela

06510 CARROS

Tél : 04.92.13.10.85

Fax : 04.92.13.10.85

Port. : 06.98.98.37.86

Mèl : brunoandrei1@yahoo.fr

En période probatoire

2024-2024 BARBULESCU Mihaela-Roxana (1977)

Master Histoire des économies et des sociétés - 2007

10 rue du Cians chez Bajcsi Camelia

06510 CARROS

Port. : 06.38.03.08.95

Mèl : rocsaine@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2020 BARBAT Edouard (1961)

Licence sciences de la vie et de la santé, Maîtrise nutrition

8 RUE DES CONVALESCENTS

13001 MARSEILLE 01

Tél : 04.91.56.57.54

Fax : 04.91.56.57.54

Mèl : traductions.roumain@yahoo.fr

2018-2022 GOLBAN Mariana (1970)

Diplôme d'études approfondies en langue française, Maîtrise sciences économiques - université de Timisoara Roumanie

13 Rue de Village
13006 MARSEILLE 06

Tél : 06.26.94.44.76

Port. : 06.26.94.44.76 Mèl : marianagolban@yahoo.com

En période probatoire

2024-2024 POPESCU Grigore-Razvan (1977)

Licence Education physique et sportive 2000

53 SCHLOESING Bât E4 PE411

13009 MARSEILLE

Port. : 06.52.55.67.83 Mèl : pgrigoreraazvan@yahoo.fr

2022-2022 TOSU ALINA (1981)

Licence LANGUES ÉTRANGÈRES (ANGLAIS-LATIN), Master MANAGEMENT, Master MEEF ANGLAIS

COLLEGE LOUISE MICHEL

13010 MARSEILLE

Tél : 0496206170

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2016-2023 BALAN Ileana-Manuela (1983)

- Maîtrise lettres et sciences humaines 2008

Diplôme d'interprète de conférence - Traductrice langues : Roumain - Français - Anglais (Roumanie 2006)

Certificat d'expertise judiciaire 2014

46 boulevard Saint Roch

06300 NICE

Port. : 06.83.41.97.94 Mèl : balan.traductions@yahoo.fr

2001-2021 DRANICERU Eléna née ROGUT (1956)

Diplôme d'Etudes Supérieures en Sciences Economiques, DU formation juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année

SARL LE PETIT PARIS 23 rue Paul Déroulède

06000 NICE

Tél : 04.93.76.15.65

Fax : 04.93.76.15.65

Port. : 06.14.89.40.90

Mèl : edraniceru@gmail.com

2015-2023 DUCA Tatiana (1966)

Docteur en psychopédagogie, Maîtrise en psychopédagogie sociale, Maîtrise en langue et littérature russe

1, rue Guillaume Appolinaire

06000 NICE

Fax : 09.56.55.11.16

Port. : 06.98.04.40.00

Mèl : ducat7@yahoo.fr

-2024 GORGOS Michaela (1969)

Baccalauréat en Roumanie

4 rue Pierre Pietri Résidence So Nice- Bâtiment B- Appartement 502

06000 NICE

Tél : 09.50.10.75.65

Port. : 06.29.50.43.70

Mèl : gorgos.michaela@yahoo.com

2018-2024 ZAMISNII Anastasia épouse CRACIUN (1970)
Master sciences du langage 2006, Licence langues, cultures et sociétés du monde - 2013
Tribunal judiciaire Place du palais
06300 NICE

Port. : 06.67.79.23.10 Mèl : anastasia.craciun.traduction@protonmail.com

En période probatoire

-2024 BIRNAZ Maria (1971)
Master 2 didactique du FLESM - Université Nice Sophia Antipolis, Doctorat en philologie française - Université de Bucarest, Licence en langues et littératures étrangères
3 avenue Gloria
06200 NICE
Tél : 04.83.55.36.04 Fax : 04.83.55.36.04
Port. : 06.62.27.70.88 Mèl : maria_barnaz@yahoo.com

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2019-2021 KIS Laszlo (1973)
DEA droit international
8 Promenade de la Pastorale
83210 SOLLIES PONT
Tél : 09.50.07.67.71
Port. : 06.62.01.67.71 Mèl : kisl1@yahoo.com

2020-2024 SERBAN Camelia (1962)
Licence Economique, Certificat compétences de citoyen de sécurité civile croix-rouge, Brevet international européen des premiers secours croix rouge française
1, place Georges Pompidou Résidence la Civadière Bât D3 APP 51
83000 TOULON
Tél : 04.94.22.44.60
Port. : 06.13.24.69.28 Mèl : csm.traduction@yahoo.fr

H-02.08.12 ***Romani-Tzigane***

H-02.09 - Langues slaves, baltes, finno-ougriennes et caucasiennes

H-02.09.01 ***Arménien***

AIX EN PROVENCE
En période probatoire

2022-2022 CHADIAN Gayanne (1991)
Licence EN DROIT, Licence EN ADMINISTRATION PUBLIQUE, Master EN MANAGEMENT DU TRANSPORT ET DU COMMERCE INTERNATIONAL
SARL DAVATRANS 9 AVENUE RAIMU
13014 MARSEILLE
Port. : 06 21 23 36 46 Mèl : gayanne.chadian@gmail.com

GRASSE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 KIRAKOSJANS née SAHAKYAN Emma (1968)
Diplome d'études approfondies sciences et techniques du langage - 2005- université de nice, Diplôme langues et littérature romano-germaniques -1990-erevan
40 chemin du collet du malvan
06800 CAGNES SUR MER
Tél : 04.22.16.52.92
Port. : 06.99.57.44.51 Mèl : emsahak@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2022 AVETYAN Lucie (1980)

Licence langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité russe, Diplôme d'études universitaires générales lettres et langues spécialisation RUSSE en 2005

1 rue Léon Paulet
13008 MARSEILLE 08
Tél : 04.86.94.53.49

Port. : 06.62.73.05.80 Mèl : marukyan.luso@gmail.com

2017-2022 AVETYAN Lucie (1980)

Licence langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité russe, Diplôme d'études universitaires générales lettres et langues spécialisation RUSSE en 2005

1 rue Léon Paulet
13008 MARSEILLE 08
Tél : 04.86.94.53.49

Port. : 06.62.73.05.80 Mèl : marukyan.luso@gmail.com

2010-2022 BERBERIAN Anait (1972)

diplôme universitaire d'études arméniennes, Maîtrise en langue russe

69 avenue Jean Campadieu
13012 MARSEILLE 12
Tél : 09.54.35.41.02

Port. : 06.82.75.69.48 Mèl : anait.berberian@hotmail.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2015-2022 BABAYAN Shushanik (1979)

Diplôme d'études approfondies en littérature et civilisations, obtenu le 04 juin 2004 à l'université de Nice-Sophia Antipolis, diplôme universitaire spécialité langue française, délivré le 12 juin 2001 par l'institut pédagogique d'État M.N. Nalbandyan de Gyumri (Arménie), Master droit, économie, gestion, spécialité métiers de l'administration et des organisations publiques, obtenu le 27 novembre 2014 à l'université de Nice, Master de droit, économie, gestion, spécialité droit international et européen public et privé, obtenu le 07 juillet 2016 à l'université de Nice, Licence d'instruction secondaire générale, obtenu le 26 juin 1996 à Petrosyan en Arménie

3 rue Acchiardi de Saint Léger Tolède B
06300 NICE

Port. : 06.63.97.53.66 Mèl : shushanik@yahoo.fr

2013-2021 KECHKIAN Ellada née LORETSYAN (1981)

DU formation juridique des traducteurs interprètes 1ère et 2ème année

17 boulevard Carlone
06200 NICE
Tél : 04.93.97.02.46

Port. : 06.69.53.78.44 Mèl : kechkella@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2022 SARGSYAN Arpiné (1975)

Master 2 langues et sémiologies

Le Socrate. Bâtiment A3 220 avenue Emile Vincent
83000 TOULON
Tél : 04.89.66.66.86

Port. : 06.52.39.65.78 Mèl : arpinesgn@yahoo.com

H-02.09.02 ***Biélorusse***

H-02.09.03 **Bosnien**

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2023 **FRANCESCHI Natasa née POZNIC** (1969)
Diplôme de langue et littérature françaises de la Faculté de Belgrade (Serbie)
Lycée Marcel Pagnol 128 Bd de St Loup
13010 MARSEILLE 10
Tél : 04.91.88.69.63
Port. : 06.88.00.54.78 Mèl : natasapoz@gmail.com

H-02.09.04 **Bulgare**

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2022 **FOTINOVA Krasimira** (1982)
Licence EN LINGUISTIQUE APPLIQUEE, CAP ENSEIGNANT, Master ENSEIGNEMENT DES LANGUES VIVANTES ESPAGNOL
201 boulevard Michelet Résidence La Cravache bat H-10, 3eme dr.
13009 MARSEILLE 09
Tél : 04.88.15.67.76
Port. : 06 06 98 70 89 Mèl : krassimira.fotinova@gmail.com

2020-2020 **GUERIN Téodora née IORDANOVA** (1977)
Maîtrise SOCIOLOGIE, DESS PROMOTION DE LA SANTE ET DEVELOPPEMENT SOCIAL:CONDUITE DE PROJET en 2004, Certificat D'ETUDES UNIVERSITAIRES QUALITE DE VIE ET MESURES SUBJECTIVES EN SANTE, diplôme universitaire METHODES ET PRATIQUES EN EPIDEMIOLOGIE, diplôme universitaire INFORMATIQUE ET INFORMATIONS MEDICALES, Certificat D'ETUDES UNIVERSITAIRES LES RESEAUX DE SOINS, Diplôme INTERUNIVERSITAIRE FORMATION DES INVESTIGATEURS AUX ESSAIS CLINIQUES
26 rue Sainte Baume
13010 MARSEILLE
Tél : 04.91.34.86.35
Port. : 06.51.62.30.63 Mèl : teodora.guerin@hotmail.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2022 **ALEXANDROVA Ekaterina épouse PASCAL** (1968)
Maîtrise en langues étrangères appliquées, mention affaires et commerce,
Résidence Cimier-Valombrose 19 avenue Valombrose, bat C
06100 NICE
Tél : 09.51.09.67.92 Fax : 09.51.09.67.92
Port. : 06.62.19.58.55 Mèl : katiapascal@free.fr

-2024 **DANTCHEVA Silvia** (1980)
DEUG d'Anglais et Russe, Maîtrise d'Administration Economique et Sociale, Master 2 d'Ingénierie Patrimoniale
22, rue Caïs de Pierlas
06300 NICE
Tél : 09.54.71.36.40 Fax : 09.54.71.36.40
Port. : 06.64.11.09.55 Mèl : sdantcheva@yahoo.fr

H-02.09.05 **Croate**

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2021 DRLJACA Predrag (1955)

Maîtrise de droit, diplôme universitaire DU Traducteurs Experts 1ère année UNIVERSITE DE NICE obtenu en 2007

55 boulevard Emmanuel Rouguier Aroma parc B2

06130 GRASSE

Tél : 04.93.36.16.17

Port. : 06.14.65.59.66 Mèl : pedja.drljaca@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2023 FRANCESCHI Natasa née POZNIC (1969)

Diplôme de langue et littérature françaises de la Faculté de Belgrade (Serbie)

Lycée Marcel Pagnol 128 Bd de St Loup

13010 MARSEILLE 10

Tél : 04.91.88.69.63

Port. : 06.88.00.54.78 Mèl : natasapoz@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2019-2022 ZORICA Nada (1968)

DEA langue française, DEUG LEA Anglais Russe, DU Formation juridique des traducteurs experts 2011-2012

17 rue Penchienatti

06000 NICE

Port. : 06.21.60.90.25

Mèl : nada.zorica@gmail.com

H-02.09.06 *Estonien*

H-02.09.07 *Géorgien*

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 JANANASHVILI Méri (1990)

Master Master de DROIT, ECONOMIE, GESTION, mention INTERNATIONAL, BUSINESS/ AFFAIRES INTERNATIONALES, spécialité MASTER OF INTERNATIONAL, BUSINESS, à finalité PROFESSIONNELLE, Maîtrise Maîtrise DROIT, ECONOMIE, GESTION, Mention SCIENCE POLITIQUE, Diplôme diplôme universitaire d'études françaises C1

390 Route des Plans

06510 CARROS

Port. : 06.62.42.65.53

Mèl : meritraduction@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 MATIASHVILI Irine née KHUTSISHVILI (1981)

Diplôme Diplôme d'études françaises, option juridique et économique

15 rue andrioli

06000 NICE

Tél : 04.22.16.65.46

Port. : 06.30.36.48.92

Mèl : irine.matiashvili06@gmail.com

H-02.09.08 *Hongrois*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2021 SOMBRIN-SASVA'RI Eniko (1965)
Diplôme de professeur de hongrois et de français (Hongrie)
28 Tour d'Aygosi
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.26.60.34
Port. : 06.59.28.37.78 Mèl : e.sombrin.sasvari@gmail.com

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2019-2021 KIS Laszlo (1973)
DEA droit international
8 Promenade de la Pastorale
83210 SOLLIES PONT
Tél : 09.50.07.67.71
Port. : 06.62.01.67.71 Mèl : kis11@yahoo.com

H-02.09.09 ***Lituanien***

AIX EN PROVENCE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2024-2024 DELORME née ZMAJAUSKAITE Lolita (1967)
Diplôme DIPLOME UNIVERSITAIRE DE TECHNOLOGIE GESTION DES ENTREPRISES ET
ADMINISTRATIONS, OPTION RESSOURCES HUMAINES, Diplôme de Psychologie (Université de Vilnius,
Lituanie)
69 Chemin des Essarts
06270 VILLENEUVE LOUBET

Port. : 06.08.31.43.67 Mèl : delorme67@gmx.fr

2014-2022 GRAMBAITE Gintare (1983) LITUANIEN
Doctorat en Droit
44 rue Callelongue
13008 MARSEILLE

Port. : 06.51.48.27.55 Mèl : grambaite@gmail.com

H-02.09.10 ***Letton***

H-02.09.11 ***Macédonien***

TOULON
En période probatoire

2024-2024 RIZOVSKA-MARIÉ (1966)
diplôme universitaire obtenu en Macédoine du Nord. Philologue diplômé de la langue et littérature française -
option Traduction/ Interprétariat
43, rue Georges BIZET
83500 LA SEYNE SUR MER
Tél : 04.83.99.97.68
Port. : 06.69.09.70.44 Mèl : sasi_rizoska@yahoo.fr

H-02.09.12 ***Monténégrien***

MARSEILLE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2023 FRANCESCHI Natasa née POZNIC (1969)
Diplôme de langue et littérature françaises de la Faculté de Belgrade (Serbie)
Lycée Marcel Pagnol 128 Bd de St Loup
13010 MARSEILLE 10
Tél : 04.91.88.69.63
Port. : 06.88.00.54.78 Mèl : natasapoz@gmail.com

H-02.09.13 *Polonais*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 RAISON Barbara née GLUBA (1968)
Licence Droit, Maîtrise Droit, DEA Droit
595, avenue de Bagatelle Hameau des Oliviers n° 10
13090 AIX EN PROVENCE
Fax : 04.27.50.21.32
Port. : 06.13.77.16.73 Mèl : barbararaison.expert@gmail.com

En période probatoire

2024-2024 BOGIEL Marta (1991)
Master Droit public, Master Economie politique de l'Europe, DU Sciences-Po PARIS, Licence Langues
Etrangères Appliquées
STAN France 1 La Canebière
13001 MARSEILLE

Port. : 07.83.49.16.22 Mèl : marta.bogiel@gmail.com

2022-2022 OLCZYK Malgorzata (1976)
Licence de Langue Française (Université de LODZ Pologne), Master philologie romane, faculté :
traduction/linguistique, Certificat de la formation pour Experts de justice Traducteurs et Interprètes "
Nouvelles technologies, Culture juridique et judiciaire, pratique de la traduction pour la justice..." de LEGITEM
Training., Licence DEESTH en tourisme et hôtellerie Ecole Tunon à Marseille
20 rue des Pâquerettes
13250 ST CHAMAS
Tél : 04.90.50.70.22
Port. : 06.14.32.14.67 Mèl : m.olczyk@orange.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2000-2020 DRASZYNSKA-BATTUT Marzena (1963)
Attestation de réussite au DU Formation juridique des Traducteurs experts 1ère année - année 2005/2006
de réussite au DU Formation juridique des Traducteurs experts 2ème année - année 2006/2007
de réussite au diplôme d'université Traducteurs experts - année 2006/2007
de formation 2013, Maîtrise Géographie - 1988
Le Quirinal, villa 34, allée Apollon 1401 Boulevard de l'Aspé
83700 SAINT RAPHAEL

Port. : 06.12.06.15.81 Mèl : m_battut@yahoo.fr

En période probatoire

2024-2024 ADAMCZYK épouse BOUVET Jolanta (1976)
Maîtrise en philologie romane obtenue pour les années 1998/1999 - 2000/2001 à l'université Silésienne de
Katowice (Pologne), Attestation de formation UCECAAP en 2016, 2019 et 2022, formation FORMATION
CFTICAAP en Novembre 2020
Formation l'UCECAAP (Procédure d'expertise) en Juin 2020
361 Rue des Hautes Aires
83340 FLASSANS SUR ISSOLE
Tél : 04.94.69.71.74
Port. : 06.79.64.26.60 Mèl : jolabouvet@orange.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2022 ISSAGARRE Marta Magdalena née MODRZEJEWSKA (1975)

Diplôme licence en français langue étrangère -1998-pologne, Diplôme de sciences politiques -1998- pologne,
Master management de gestion de l'économie européenne

46 chemin des fumerates
06570 ST PAUL DE VENCE

Port. : 06.03.51.92.00 Mèl : marta.issagarre@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2021-2024 FOURNIER Thibaud (1979)

Master TRADUCTION-LANGUES CULTURES ET SOCIETES DU MONDE-INALCO, MBA SPECIALISE
EN STRATEGIE D'INTELLIGENCE ECONOMIQUE, DESS INFORMATIQUE APPLIQUEE EN CHIMIE

14 Rue ALDEBERT
13006 MARSEILLE

Port. : 0677088318 Mèl : ftraduction@yahoo.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2021 JOZWIAK Magdalena (1977)

Maîtrise métiers du transport, de l'hôtellerie, du tourisme et des loisirs, DU de formation juridique des experts
traducteurs interprètes

146 avenue de la Californie
06200 NICE

Tél : 04.93.52.95.11 Fax : 04.93.52.95.11
Port. : 06.27.56.53.78 Mèl : magda_jozwiak@yahoo.fr

2007-2024 KOPERA épouse BALDOVINI Olga (1973)

DESS Traduction-interprétation option traduction professionnelle, Diplôme supérieur d'études françaises

106 route de Bellet
06200 NICE

Tél : 04.93.35.50.37
Port. : 06.50.90.69.35 Mèl : olga.baldovini@sfr.fr

2008-2020 STOBIEWSKA Agnieszka (1978)

Doctorat en littérature comparée

lycée professionnel 40 place Don Bosco
06046 NICE

Port. : 06.63.63.46.20 Mèl : stobierska@yahoo.fr

En période probatoire

2024-2024 BEDNAREK Monika (1978)

Maîtrise Economie, Diplôme Diplôme approfondi de Langue Française

186 avenue Henry Dunant
06100 NICE

Port. : 07.53.35.89.94 Mèl : monikabednarek@hotmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1987-2020 WINTER Barbara (1958)
Maîtrise en Sciences Economiques, Maîtrise en commerce international (diplôme polonais)
Résidence Auguste Marquis - Bât B 34 avenue de la Roseraie
83100 TOULON
Fax : 04.94.31.20.83
Port. : 06.24.62.18.72 Mèl : barbara.winter@outlook.fr

H-02.09.14 **Russe**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2022 DEPLANO Nataliya née SKORYK (1966)
Diplôme comptable manager financier (ukraine), Diplôme avancé d'études françaises (3ème degré), option
"français juridique et économique"
5123, route des Chênes
06910 CUEBRIS
Port. : 06.19.37.94.15 Mèl : mob.0619379415@gmail.com

2011-2023 PESHKOV Kira (1965)
Doctorat Es Lettres (Université de Nijni Novgorod Russie), Doctorat Etudes Slaves (Université d'Aix-Marseille)
1913 boulevard Molière
13320 BOUC BEL AIR
Port. : 06.25.50.52.94 Mèl : kirapeshkov@gmail.com

2008-2020 ROMANOVSKAYA Natallia (1955)
DES en français et en anglais (Biélorussie)
1 chemin de la Baume
13740 LE ROVE
Fax : 04.91.09.95.24
Port. : 06.26.34.93.67 Mèl : natalliar@hotmail.fr

2020-2023 ROSSI Iryna née VDOVYTCHENKO (1959)
Master 2 aire culturelle slave, Master 2 recherche mention lettres - arts, lettres, langues et civilisations
35 route des Milles Bâtiment B
13090 AIX EN PROVENCE
Port. : 06.78.88.12.49 Mèl : iryna.biletska59@gmail.com

-2024 TROUSOV Liubov née SHILOVSKAIA (1978)
Doctorat Es lettres, Diplôme Enseignant de français et d'anglais
6 Avenue des aloès, bat. E Résidence Plateaux fleuris
06600 ANTIBES
Port. : 06.51.93.36.98 Mèl : shelyubov@gmail.com

En période probatoire

2024-2024 BLISSON Tatiana née KUZMENKO (1992)
Licence Langue, Littérature et Civilisation étrangère - Russe, Master Etudes Slaves, Diplôme FLE, Baccalauréat
Enseignement renforcé de la Langue française
19 rue Emeric David
13100 AIX EN PROVENCE
Port. : 07.53.88.58.27 Mèl : kuzmenkotatiana@outlook.fr

2022-2022 IVANNIKOVA Anastasia (1983)

Doctorat sciences du langage, Master Lettres Langues et Arts

604 chemin de la Marne

06210 MANDELIEU LA NAPOULE

Port. : 06.77.34.01.32

Mèl : a.ivannikova@yahoo.fr

2022-2022 LOMBARD Elena née ROZOUNIAK (1973)

DEA texte, imaginaire, société, Doctorat d'études médiévales, DU Faculté de Lettres - Traductologie

Enseignement Langues vivantes français-anglais

52 avenue Robert-André Vivien

94160 ST MANDE

Tél : 01.43.28.66.65

Port. : 06.33.41.60.63

Mèl : elenaroz.trad@gmail.com

2022-2022 YURCHENKO Yulia (1980)

Master Lettres, langues, culture à finalité professionnelle - Mention Communication et médiations - Spécialité Langues et marchés des médias européens, Diplôme de Philologie (Université d'Etat de Saint Petersburg - RUSSIE)

UFR ALLSH AIX MARSEILLE UNIVERSITE 29 avenue Robert Schuman

13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.13.55.36.10

Port. : 06.01.31.61.56

Mèl : yulia.yurchenko@hotmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1988-2022 JOSE MARIA Katerina née HORACKOVA (1954)

Licence d'enseignement de russe obtenu en octobre 1976, formation Expert Judiciaire de l'UCECAAP en 2016-2017-2018- 2019-2020, DU Formation Juridique complémentaires des traducteurs experts en 2009/2010 et 2011/2012

130 avenue de la Giscle

83310 COGOLIN

Tél : 04.94.54.65.73

Fax : 04.94.54.40.42

Port. : 06.20.29.57.48

Mèl : k.jose@sfr.fr

2008-2020 KARABANOV Youri (1966)

Maîtrise de russe 1999, DEA lettres et arts, Licence de russe 1999, Attestation de formation UCECAAP 2008 - 2009 -2010

AZUR PROVENCE Galerie du Carroussel 5 rue Picot

83000 TOULON

Tél : 04.94.48.81.70

Fax : 04.94.48.81.70

Port. : 06.15.70.03.41

Mèl : voyagefr@aol.com

2008-2020 KARABANOV Youri (1966)

Maîtrise de russe 1999, DEA lettres et arts, Licence de russe 1999, Attestation de formation UCECAAP 2008 - 2009 -2010

AZUR PROVENCE Galerie du Carroussel 5 rue Picot

83000 TOULON

Tél : 04.94.48.81.70

Fax : 04.94.48.81.70

Port. : 06.15.70.03.41

Mèl : voyagefr@aol.com

En période probatoire

2023-2023 GAILLARD Tetyana (1980)

Diplôme de spécialiste pédagogie et la méthode d'enseignant secondaire langues russe et française 2003

16 Résidence Antoinette Chemin de la Fons Couverte

83310 GRIMAUD

Tél : 04.89.25.61.68

Port. : 06.27.43.92.80

Mèl : tanka_31@yahoo.fr

2023-2023 SKOUB Maria épouse ILINE (1977)
Certificat Obtention du titre professionnel "import-export bilingue anglais" en 2011 à MARSEILLE, Attestation de formation UCECAAP en 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 ET 2020
218 chemin des Braconniers
83640 PLAN D AUPS
Tél : 09-63-59-25-16
Port. : 06.25.27.99.00 Mèl : m.skoub@protonmail.com

GRASSE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2023 CARDAMONE-ZOUSMANOVA Natalia née ZOUSMANOVA (1958)
Licence de russe DU 30 OCTOBRE 2002
Les Rives du Loup "Amaryllis" avenue des Ferrayonnes
06270 VILLENEUVE LOUBET
Tél : 04.93.20.19.45 Fax : 04.93.20.19.45
Port. : 06.68.73.74.87 Mèl : natalia.cardamone@sfr.fr

2009-2021 DZERAVIDANKA Veranika épouse PREZET (1978)
Licence en Lettres Modernes , Master FLE/FLS/FOS à distance 2018/2019
420 Chemin de Provence
06250 MOUGINS
Tél : 06.21.36.18.69
Mèl : vprezet@gmail.com

-2024 FEDOTOVA Alla (1973)
Master 2 Administration des Affaires
834 Chemin Lintier
06220 LE GOLFE JUAN
Port. : 06.62.88.68.52 Mèl : alina06220@live.fr

-2024 KIRAKOSJANS née SAHAKYAN Emma (1968)
Diplome d'etudes approfondies sciences et techniques du langage - 2005- université de nice, Diplôme langues et littérature romano-germaniques -1990-erevan
40 chemin du collet du malvan
06800 CAGNES SUR MER
Tél : 04.22.16.52.92
Port. : 06.99.57.44.51 Mèl : emsahak@yahoo.fr

2010-2022 VIAULT Natalia née ZOUEVA (1970)
Attestation de l'académie de Versailles (équivalence de diplôme russe)
584 avenue Jules Grec
06600 ANTIBES
Port. : 06.77.57.43.52 Mèl : traduction.viault@gmail.com

MARSEILLE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2020-2020 ANOUFRIEV Irina (1978)
Avenue des Rigaous Le Hameau de Druet A2 33
13360 ROQUEVAIRE
Tél : 09 80 72 55 67 Fax : 06 10 99 28 80
Mèl : irina.anoufrieve@gmail.com

2018-2022 AVETYAN Lucie (1980)

Licence langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité russe, Diplôme d'études universitaires générales lettres et langues spécialisation RUSSE en 2005

1 rue Léon Paulet

13008 MARSEILLE 08

Tél : 04.86.94.53.49

Port. : 06.62.73.05.80 Mèl : marukyan.luso@gmail.com

2010-2022 BERBERIAN Anait (1972)

diplôme universitaire d'études arméniennes, Maîtrise en langue russe

69 avenue Jean Campadieu

13012 MARSEILLE 12

Tél : 09.54.35.41.02

Port. : 06.82.75.69.48 Mèl : anait.berberian@hotmail.fr

2020-2022 BUTENKO Oksana (1974)

Master 2 Arts, lettres, langues et civilisations mention Littératures mondiales et interculturalité-traduction littéraire, DESS PROFESSEUR DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE RUSSE ET DE FRANÇAIS, Maîtrise LITTÉRATURES MONDIALES ET INTERCULTURALITÉ

17 impasse Saint-Charles

13004 MARSEILLE

Port. : 06.19.88.11.73 Mèl : butenkoksana@yahoo.fr

2017-2020 GAUTIER Nina Igorevna née NIKOULINA (1967)

Maîtrise en lettres modernes en 1998, Master en traduction professionnelle par VAE en 2013, Master arts lettres et langues en 2015, formation UCECAAP EN 2012

39 boulevard Emile Sicard

13008 MARSEILLE 08

Port. : 06.16.91.06.68 Mèl : ninagautier@russetraduction.fr

2022-2023 PROVOTOROVA Galina (1960)

Maîtrise DE RUSSE, Licence DE GUIDE INTERPRETE NATIONAL

92 Rue Alphonse DAUDET

13013 MARSEILLE

Port. : 06 61 76 29 15 Mèl : galateurfrance@gmail.com

En période probatoire

2024-2024 ATAVIN Vladyslav (1983)

Baccalauréat, Master 2 Etudes et Traduction, Diplôme Etudes françaises UMB, diplôme universitaire Langues et Interculturalité, Master 1 Affaires Internationales, Master 2 Histoire, Patrimoine et Tourisme International

6 RUE DESAIX

13003 MARSEILLE

Port. : 06.74.37.54.00 Mèl : atavin@hotmail.fr

2024-2024 FEVRE Julia (1987)

Master TRADUCTION ET TRADUCTOLOGIE (RUSSIE) 2012, Baccalauréat

3 Avenue des camoins

13011 MARSEILLE

Port. : 06 71 01 01 80 Mèl : julia.cicutta@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2019-2022 BABAYAN Shushanik (1979)

Diplôme d'études approfondies en littérature et civilisations, obtenu le 04 juin 2004 à l'université de Nice-Sophia Antipolis, diplôme universitaire spécialité langue française, délivré le 12 juin 2001 par l'institut pédagogique d'État M.N. Nalbandyan de Gyumri (Arménie), Master droit, économie, gestion, spécialité métiers de l'administration et des organisations publiques, obtenu le 27 novembre 2014 à l'université de Nice, Master de droit, économie, gestion, spécialité droit international et européen public et privé, obtenu le 07 juillet 2016 à l'université de Nice, Licence d'instruction secondaire générale, obtenu le 26 juin 1996 à Petrosyan en Arménie

3 rue Acchiardi de Saint Léger Tolède B
06300 NICE

Port. : 06.63.97.53.66 Mèl : shushanik@yahoo.fr

1995-2021 CALLERI Larissa née MAIMIND (1954)

Maîtrise de langue russe

3 rue de Grammont
06100 NICE

Tél : 04.93.51.70.60 Fax : 04.93.51.70.60
Port. : 06.03.78.11.82 Mèl : larissa.calleri@wanadoo.fr

2001-2021 DRANICERU Eléna née ROGUT (1956)

Diplôme d'Etudes Supérieures en Sciences Economiques, DU formation juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année

SARL LE PETIT PARIS 23 rue Paul Déroulède
06000 NICE

Tél : 04.93.76.15.65 Fax : 04.93.76.15.65
Port. : 06.14.89.40.90 Mèl : edraniceru@gmail.com

2009-2023 DUCA Tatiana (1966)

Docteur en psychopédagogie, Maîtrise en psychopédagogie sociale, Maîtrise en langue et littérature russe

1, rue Guillaume Appolinaire
06000 NICE

Fax : 09.56.55.11.16
Port. : 06.98.04.40.00 Mèl : ducat7@yahoo.fr

2021-2021 FERRO Irina Née KRASILNIKOVA (1972)

diplôme universitaire linguiste professeur de français et d'anglais, spécialité linguistique et communication interculturelle, obtenu le 18 juin 1998 à l'université pédagogique de Moscou (russie)

Les Myosotis 13 avenue Léliwa
06200 NICE

Port. : 06.29.82.76.13 Mèl : irina.ferro@hotmail.fr

2018-2021 KHALILOVA Regina (1978)

Master FINANCES ET CREDIT, diplôme universitaire LANGUE ET CIVILISATION RUSSE, Licence SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, Maîtrise DROIT ECONOMIE GESTION

5 bis rue Léon Bertrand bât 14 "Iris"
06200 NICE

Port. : 06 73 11 41 46 Mèl : regina@trad-russe.com

2006-2021 VENOUIL Nadine née BAKACHOVA (1971)

Licence de Russe, Diplôme supérieur de russe des affaires de la CCI Paris, DU de commerce international

Villa Nadia 40 route de Bellet
06200 NICE

Tél : 04.93.44.92.68 Fax : 09.55.89.15.71
Port. : 06.88.90.98.68 Mèl : venouil@gmail.com

2018-2022 ZOUÉVA épouse COMMINGE Tatiana (1972)
Diplôme de professeur de français délivré par l'université de Sverdlovsk (Russie), diplôme universitaire
Formation juridique traducteurs experts 2 année
La Palmeraie 81, avenue des Arènes de Cimiez
06000 NICE
Tél : 09.51.99.65.38
Port. : 06.23.97.70.32 Mèl : tzoueva@live.fr

En période probatoire

2024-2024 RIEUTORT Laurent (1958)
Baccalauréat 1976
14 rue Gounod Résidence Le Kenia
06000 NICE
Port. : 06.84.26.17.14 Mèl : laurent.rieutort@wanadoo.fr

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 DAVID Natalia (1958)
Diplôme supérieur de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (russe et français des affaires), Diplôme
supérieur de biologie et de langue française (Université Pédagogique de Moscou)
278 Avenue de la Croix du Sud
83110 SANARY SUR MER
Tél : 04.94.74.62.03 Fax : 04.94.74.62.03
Port. : 06.11.81.59.84 Mèl : natalia.david@wanadoo.fr

2010-2022 KAPANADZE épouse LABROUSSE Nona (1967)
Master 2 Droit du Patrimoine et de la Banque, Maîtrise en langue, littérature et civilisation étrangère, option
russe, Licence licence 3 Université du Sud toulon UFR Droit
171 chemin des jumelles
83110 SANARY SUR MER
Port. : 06.12.76.01.92

2011-2019 PROSPERINI Jana née JAKOVLEVA (1967)
DU juridique des experts interprètes traducteurs, Diplôme de professeur d'allemand et d'anglais (MOSCOU)
111 Chemin du Soleil Levant
83200 TOULON
Tél : 04.94.24.00.34 Fax : 04.94.24.00.34
Port. : 06.63.98.86.06 Mèl : janaprospérini@yahoo.fr

H-02.09.15 *Serbo-croate*

DRAGUIGNAN
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2021 FOUGERAY Tatiana née DOMIJAN (1969)
DU formation juridique traducteurs experts 2, Brevet de technicien supérieur Comptabilité et Gestion en 1992
1175 route de la motte
83490 LE MUY
Tél : 04.94.19.95.14 Fax : 04.94.19.95.14
Port. : 06.65.31.70.06 Mèl : taillat83@gmail.com

GRASSE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2021-2021 DRLJACA Predrag (1955)

Maîtrise de droit, diplôme universitaire DU Traducteurs Experts 1ère année UNIVERSITE DE NICE obtenu en 2007

55 boulevard Emmanuel Rouguier Aroma parc B2

06130 GRASSE

Tél : 04.93.36.16.17

Port. : 06.14.65.59.66 Mèl : pedja.drljaca@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2023 FRANCESCHI Natasa née POZNIC (1969)

Diplôme de langue et littérature françaises de la Faculté de Belgrade (Serbie)

Lycée Marcel Pagnol 128 Bd de St Loup

13010 MARSEILLE 10

Tél : 04.91.88.69.63

Port. : 06.88.00.54.78 Mèl : natasapoz@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017-2023 KORDIC épouse DELBART Ljubica (1980)

Master 2 d'anglais à l'université Sophia Antipolis de Nice, diplôme universitaire Formation juridique traducteurs experts 2 année

7 rue de Roquebillière

06300 NICE

Port. : 06.58.52.00.04 Mèl : kordic.ljubica@gmail.com

-2024 SAFRADIN veuve BOUTEILLON Nada (1959)

Résidence du Park Fabron - bât F 44 boulevard de Montréal

06200 NICE

Tél : 04.89.03.58.30

Port. : 06.79.07.41.78 Mèl : nada.bouteillon@hotmail.fr

2019-2022 ZORICA Nada (1968)

DEA langue française, DEUG LEA Anglais Russe, DU Formation juridique des traducteurs experts 2011-2012

17 rue Penchienatti

06000 NICE

Port. : 06.21.60.90.25 Mèl : nada.zorica@gmail.com

H-02.09.16 *Slovaque*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2020 ALBAGNAC FRAKOVA Janka (1960)

Maîtrise en langue espagnole

Impasse des Sept Pins

13740 LE ROVE

Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25

Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

GRASSE

En période probatoire

2022-2022 BAGNOLI Dusana née MURINOVA (1975)

Master FLE, DEA Didactologie des langues et des cultures
8 Avenue Alphonse DAUDET
06160 ANTIBES

Port. : 06 62 10 95 22 Mèl : dusana.murinova@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2021 GORDULICOVA Silvia (1975)

36, route d'Enco de Botte
13012 MARSEILLE

Tél : 04.86.68.49.08 Fax : 04.91.95.70.33
Port. : 06.98.01.44.96 Mèl : silviagordulic@yahoo.fr

H-02.09.17 *Slovène*

H-02.09.18 *Tchèque*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2020 ALBAGNAC FRAKOVA Janka (1960)

Maîtrise en langue espagnole

Impasse des Sept Pins
13740 LE ROVE

Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25
Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1988-2022 JOSE MARIA Katerina née HORACKOVA (1954)

Licence d'enseignement de russe obtenu en octobre 1976, formation Expert Judiciaire de l'UCECAAP en 2016-2017-2018- 2019-2020, DU Formation Juridique complémentaires des traducteurs experts en 2009/2010 et 2011/2012

130 avenue de la Giscle
83310 COGOLIN

Tél : 04.94.54.65.73 Fax : 04.94.54.40.42
Port. : 06.20.29.57.48 Mèl : k.jose@sfr.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2022 SVOBODOVA BENTAOUS Katerina (1977)

Licence professionnelle, sécurité des biens et des personnes, spécialité Enquêtes privées, dans le domaine du droit, 23/11/2007 PARIS II, diplôme universitaire Analyse des menaces criminelles contemporaines, 21/04/2015 PARIS II

35 bis avenue de Cannes
06220 VALLAURIS

Tél : 09.50.68.84.84 Fax : 09.57.39.17.20
Port. : 06.17.48.10.52 Mèl : kbconsultinginvest@free.fr

H-02.09.19 *Tchéchène*

H-02.09.20 *Ukrainien*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2023 ROSSI Iryna née VDOVYTCHENKO (1959)

Master 2 aire culturelle slave, Master 2 recherche mention lettres - arts, lettres, langues et civilisations
35 route des Milles Bâtiment B
13090 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.78.88.12.49 Mèl : iryna.biletska59@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

-2024 FEDOTOVA Alla (1973)

Master 2 Administration des Affaires
834 Chemin Lintier
06220 LE GOLFE JUAN

Port. : 06.62.88.68.52 Mèl : alina06220@live.fr

En période probatoire

2024-2024 HARRY-MARIN Kateryna née ANDRIEIEVA (1991)

Master 2 Traduction et terminologie juridiques et financières, Master Philologie langues et littératures française et anglaise, Licence Licence 3 de LEA russe et anglais
1 avenue MASSENET
06800 CAGNES SUR MER

Port. : 06.95.53.28.90 Mèl : katerynahm@outlook.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2022-2022 BUTENKO Oksana (1974) 02.06.11 n'est pas sur la liste

Master 2 Arts, lettres, langues et civilisations mention Littératures mondiales et interculturalité-traduction littéraire, DESS PROFESSEUR DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE RUSSE ET DE FRANÇAIS, Maîtrise LITTÉRATURES MONDIALES ET INTERCULTURALITÉ
17 impasse Saint-Charles
13004 MARSEILLE

Port. : 06.19.88.11.73 Mèl : butenkoksana@yahoo.fr

En période probatoire

2024-2024 ATAVIN Vladyslav (1983)

Baccalauréat, Master 2 Etudes et Traduction, Diplôme Etudes françaises UMB, diplôme universitaire Langues et Interculturalité, Master 1 Affaires Internationales, Master 2 Histoire, Patrimoine et Tourisme International
6 RUE DESAIX
13003 MARSEILLE

Port. : 06.74.37.54.00 Mèl : atavin@hotmail.fr

2024-2024 ZENASNI née SLOBODIANIUK Olena (1983)

diplôme universitaire management des organisations en 2005, Diplôme d'études en langue française en 2004
53 route de la Valentine
13011 MARSEILLE

Port. : 06.59.93.10.48 Mèl : olena.zenasni@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2024-2024 SKORYK Nataliya (1966)
Diplôme avancé d'études françaises (3ème degré 1) - 2011
5123 route des Chênes
06910 CUEBRIS

Port. : 06.19.37.94.15 Mèl : mob.0619379415@gmail.com

I - ENVIRONNEMENT

Pour être plus amplement informés, les magistrats peuvent se référer à l'annuaire national des experts développé par le CNCEJ qui répertorie des informations plus précises sur le profil l'expérience et les spécialités de l'expert.

I-01 - Air

I-01.01 - Pollution atmosphérique

AIX EN PROVENCE **Inscrits(s)/Réinscrit(s)**

2017-2020 GUELORGET Yves (1968)
Diplôme d'ingénieur de l'école nationale supérieure de Géologie appliquée et de prospection minière de Nancy,
DEA Matières premières, pétrologie, géochimie
ANTEA GROUP Parc Napollon bât C 400 avenue du Passe Temps
13676 AUBAGNE
Tél : 04.42.08.85.79
Port. : 06.80.07.48.45 Mèl : yves.guelorget@gmail.com

2009-2021 POITOU Frédéric (1962)
Doctorat en sciences Chimie organique, Diplôme Ingénieur chimiste
BP 800 - 23
13791 AIX EN PROVENCE CEDEX 3
Tél : 04.42.90.84.32 Fax : 04.42.90.84.21
Port. : 06.98.00.84.32 Mèl : contact@frederic-poitou.com

NICE **Inscrits(s)/Réinscrit(s)**

2017-2022 MEYRAND Vincent (1961)
Diplôme de formation spécialisée en ingénierie et gestion de l'environnement de l'E.N.S.M.P, DESS
Aménagement et gestion de l'espace, Master Ingénierie et gestion de l'environnement
Villa Mare Sol 1, avenue de la Liberté
06360 EZE sur MER
Tél : 04.98.10.40.84 Fax : 09.81.40.33.68
Port. : 06.21.80.03.43 Mèl : vincent.meyrand@mines-paris.org

TOULON **Inscrits(s)/Réinscrit(s)**

-2024 NEDELLEC Vincent (1962)
Maîtrise de sciences sanitaires et sociales, Doctorat en sécurité sanitaire, DIU Statistiques appliquées à la recherche clinique et à l'épidémiologie
472 Vieux Chemin des Sablottes Lotissement la Rascasse Villa Figliolella
83500 LA SEYNE SUR MER
Port. : 06.12.73.27.36 Mèl : vincent.nedellec3@gmail.com

I-01.02 - Odeurs extérieures au bâtiment